AWE Mainta
Februari 22, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

PRESIDENTE CAMARA DI COMERCIO ERNST MOHAMMED, TUR HENDE TIN DERECHO RIBA AUMENTO PERO

GOBIERNO WAK PA BAHA GASTO DEN PROPIO CAS PROME CU HISA SALARIO MINIMO



PG.3

ACCION DI DOS ORA NA WAF

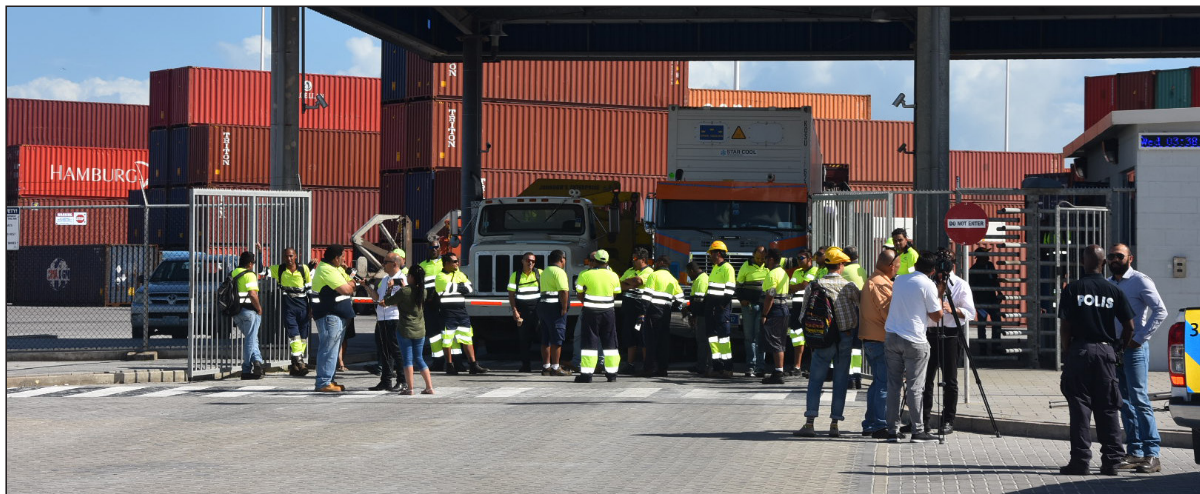
PG.2

Docente menasa di morto pa cifra malo di studiante

UN caso serio a tuma luga na San Nicolas diamars ultimo den oranan di atardi unda cu dos persona a wordo menasa cu morto y cual caso tin atencion di Polisnan.

Polis a wordo manda na Ibero American High School pa un caso di maltrato. Nan ta papia cu e homber di inicial C., kende a bisa cu na momento cu e tabata haci compras den un supermercado eydilanti, el a wordo aserca door di un homber cu e no conoce. E homber a puntr'e cual ta e problema cu e cifra di examen di e mucha muhe A. Su contesta tabata cu e no sa kende e alumno ey ta pasobra e no ta ni presenta na scol. E desconoci a dal'e un mokete den cara.
Bayendo pafo e homber desconoci a menas'e tambe. E hoben FC a declara cu e tambe tabata den e supermercado y el a mira con e maltrato a tuma luga y a hala nan for di otro. Pafo e homber desconoci a saca un martiu for di su auto y a trata di dal e docente C. cu esaki. E no a logra kita e martiu for di e agresor. Pa pone e cherrie riba e bolo, e homber desconoci a expresa na ambos cu "mi lo por mata boso" pa despues yiu di e sitio den un Yaris shinishi.
Un señora di inicial L., a bisa cu e tambe tabata den e negoshi y por confirma loke a pasa. A conseha ambos pa bay entrega keho na Recherche. A pidi doño di supermercado pa e filmacionnan.

Trahadonan di waf a bay den accion di dos ora



MIEMBRONAN di sindicato STA hunto cu esnan di UPA a uni forsa diaranson den oranan di atardi pa bay den un accion di dos ora pa mustra nan malcontento cu gerencia di ASTEC.
Presidente di STA Diego de Cuba tabata presente na momento di e accion y a bisa cu tin dos punto cu tin e trahadonan di waf preocupa. E punto mas serio ta caminda cu ASTEC ta permiti personanan cu no ta certifica pa traha cu un crane, cu a costa hopi placa, djis pa pusha e trabounan cu mester wordo realisa.
E accion aki ta algo cu gerencia di ASTEC por tabata sa cu ta na caminda, mirando e diferente cartanan cu STA a manda pa nan y riba cualnan no ta haya e debido reaccion. Asina por ehempel e Presidente ta papia di negociacionnan pa un CAO nobo cu no ta wordo teni y ta simplemente prolonga e contracto ofreciendo e empleadonan un aumento kens. Ta p'esey e sindicato ta insisti pa haya bista den e contracto cu tin firma entre APA y ASTEC NV. Un contrato cu ASTEC a logra haya, segun e Presidente di SPA, pasobra a adapta e condicionnan di e destaho y p'asina ASTEC logra haya operacion di e waf na Barcadera.
E accion di dos ora ta e prome di un serie di algun paso cu nan tin pensa di tuma si nan peticionnan no haya oido. Esaki ta algo cu Mediador di Gobierno ta na altura di dje. STA kier haya acceso na e contracto entre APA y ASTEC y asina habri e negociacion pa un CAO nobo, cu STA tin derecho pa haci na nomber di e trahadonan mirando cu nan a gana e referendum.
Di parti di ASTEC a wordo bisa cu na momento cu STA a gana e referendum nan a sinta cu e sindica na mesa for di luna di october y a yega basta leu den e negociacionnan ora cu pa temporada di Pasco a pospone e negociacionnan. STA ta bisa cu tin 5 aña sin negocia, pero ASTEC ta bisa cu esaki no ta berdad ya cu tur aña e CAO ta wordo renoba. E CAO ta bisa cu por duna verlenging. E compania a haci hopi inversion y no por duna e aumentonan cu tabata duna den pasado. Pero na ultimo tabata hopi cerca di otro y e diferencia no tabata den e aspecto financiero sino den e handbook. "Nos no ta haci nada contra ley," e representante di Astec Randall Angela.

Presidente Camara di Comercio Ernst Mohammed, tur hende tin derecho riba aumento pero

Gobierno wak pa baha gasto den propio cas prome cu hisa salario minimo



FOR di e declaracion cu Presidente di Camara di Comercio a duna den un conferencia di prensa diaranson merdia ta indica cu nan ta kere cu tur hende tin derecho riba un aumento di salario. Pero esaki no por wordo haci sin mas, pero cu mester haci un investigacion prome.

A dicidi di duna nan opinion riba esaki mirando cu e anuncio haci tin consecuencia no solamente pa comercio di Aruba pero tambe pa e economia.

E Presidente a bisa cu nan a scucha e anuncio di Minister di Labor Glenbert Croes pa loke ta e aumento y nan di Camara di Comercio tin un solo punto di bista. Nan ta conseha e Minister pa prome cu e haci un anuncio asina, studia ki dia e tin pensa di bini cu esaki, ki suma e tin pensa y investiga e consecuencianan di un movecion di e indole aki.

"Kamer no ta contra un aumento di salario minimo, ya cu tur hende merece di biba bon na Aruba. Pero pa haci esaki, mester tin e poder di compra. Si bo ta haci un anuncio asina sin cu bo a investiga of mira kico ta e consecuencianan di dje, e por tin resultadonan negativo," Mohammed a bisa.

Manera ta conoci, Camara di Comercio ta un organo cu ta duna conseho na Minister di Asuntonan Economico y di Gobierno.

P'esey tambe nan ta pidi Gobierno pa prome cu esaki algo di e indole aki, wak den mesun cas pa baha e gastonan di Gobierno prome cu hisa un salario minimo. Por ehempel nan ta bisa, analisa e gastonan di awa y coriente, transporte y invoerrechten.

Studia ki tur efecto e componentenan aki tin riba e bida diario di e ciudadanonan, principalmente di esnan cu ta cobra salario minimo.

E anuncio ta bini tambe net na momento cu CITGO a bisa cu ta "slow down" nan proyecto, cu mas empleado ta bay cas y e impacto cu a spera cu esaki lo tin riba e economia lo no yega. Comercio mester cuminsa pensa kico ta bay haci pa compensa riba loke ta perdiendo.

Gobierno en realidad, e ta bisa, mester wordo maneha manera un negoshi. Tur CEO cu drenta un negoshi, prome cos cu nan ta haci ta mira con pa baha e gastonan.

"Nos no ta bisa cu mester cuminsa kita empleado, pero si bo ta wak den bo mesun seno, mira ken ta di mas y unda por ta mas eficiente, bo ta baha bo gasto y e situacion di Gobierno ta bira mas rendabel. E ora comercio tambe por bira mas rendabel.

Nan ta pidi e Minister pa consulta cu Raad van Advies, SER, ATIA, Camara di Comercio y AHATA pa traha riba un plan riba con por haci esaki un win-win situation, cu tur hende tin beneficio di dje.

Minister ta introduci un "Medezeggenschap di docentenan y mayornan" den Fundacion Scolnan Publico

DEN e reunion cu Minister di Enseñansa Rudy Lampe tabatin cu sindicato SEPPA, riba independenisacion di Departamento di Scolnan Publico, a bini dilanti cu e Minister tambe kier introduci un tipo di plataforma di participacion yama "Medezeggenschap di docentenan y mayornan". E sistema aki ta uno di hopi tempo, conoci na e.o. pais Hulanda pero tambe na Merca.

Semper participacion di esnan envolvi ta importante y ta aplaudi.!! Den e caso aki e ta zona bunita sinembargo e por bai un direccion no desea tambe. Ta pesey mes, e reglanan di wega mester ta bon conoci pa asina tur hende sa tambe con pa protéga su mes.

Si antes e trahador tabata cay bao proteccion di e LMA y den caso di retiro etc.. e por defende su mes dilanti un Juez, e situacion por cambia tambe den futuro unda presion di gruponan ta defini su futuro y stabilidad.

No ta pornada e ambtenaar ta protehi cu un status special. E dunado di trabou ta na mesun momento gobierno di pais. mester evita den un democracia no madura y comunidad chikito e wordo persigui cq. poni den desventaha.
Esaki ta e actitud cu ta wordo spera tambe di e Minister actual di Enseñanza.

Na final, ta importante cu e Minister ta admiti si cu e prome encuentro cu tabatin cu SEPPA y SIMAR lo ta e comienzo y cu nos lo sinta na mesa pa sigi atende e preocupacionnan cu tin bao di trahadornan cu ta cay bao di DPS, sigur riba e asunto aki di Independizacion di DPS.

CORECCION

AYERA den e noticia cu AWEMainta a publica di un analisis haci riba e situacion di Tiara Air y con hasta Corte a cay den trampa den Curator di e caso aki, a haci uzo di un potret di un avion.

E potret aki mester tabata di e avion di Tiara Air pero pa ekibocacion a haci uzo di potret di un avion di Aruba Airlines, cual ta un compania cu ta den operacion actualmente.

Nos disculpa na e compania Aruba Airlines pa e eror aki.





Banco Central di Aruba ta publica un raport riba maneho dirigi na fomenta stabilidad financiero

AWE Banco Central di Aruba (BCA) a publica e raport“ Fostering Financial Stability. A Policy Report”, den cual ta discuti extensivamente desaroyonan internacional riba e tereno di stabilidad financiero y con por fomenta stabilidad financiero na Aruba.

Hecho ta cu internacionalmente gobiernonan, desaroyonan y innovacionnan economico ta influencia sistemanan financiero.

Mas y mas, e influencia aki ta aumenta door di e lasonan estrecho y conectividad digital entre finansa publico, institutonan financiero, mercadonan y hogarnan.

Na prome instancia, discusion y estudionan internacional riba e stabilidad financiero a enfoca principalmente riba identificacion di riesgonan y e medidanan adecua, manera regulacion macroprudencial, pa asina fortifica e capacidad pa recuperacion di e sistema financiero. Den cuadro di e recien crisis financiero y recesion economico, stabilidad financiero a surgi como un di e retonan mas importante pa gobiernonan y autoridadnan financiero. Un acercamento sistematico unda ambos sector priva y sector publico ta responsabel pa genera stabilidad y resistencia financiero ta un tema importante di e raport aki.

Como BCA tin den su mandato provee e stabilidad monetario y promove solides di e sector financiero, e raport “Fostering Financial Stability. A Policy Report” ta discuti diferente strategianan con pa tambe contribui na stabilidad financiero. Basa riba analisis y ‘best practices’ internacional, ta comparti algun lesnan importante y ta brinda recomendacionnan con pa fomenta stabilidad financiero na un forma structural den nos pais Aruba. E publicacion ta obtenibel riba e website di BCA: www.cbaruba.org.



Segun SEPPA

Minister Lampe ta crea impresion eroneo cu esnan di DPS no ta ambtenaar

DURANTE un reunion cu SEPPA a tene cu Minister di Enseñansa Rudy Lampe a papia riba independisacion di Directie Publieke Scholen (DPS) y a trata e diferente puntonan di preocupacion relaciona cu e tema aki. Un di esakinan ta e posicion huridico di trahadonan cu ta cay bou di DPS.

SEPPA ta señala den un declaracion cu e pensamento di Minister ta pa tur hende bay over, esnan cu ta docente pero tambe esnan cu no ta docente. Mas ainda di acuerdo cu e Minister e trahadonan aki bao di DPS no ta 'ambtenaar'. SEPPA tin otro opinion cu e Minister riba e asunto aki.

Pa loke ta e posicion huridico, SEPPA a mustra Minister cu tin trahadonan bao di DPS cu tin nan Landsbesluit, pues ta nombra como Ambtenaar (empleado publico), pues automaticamente LMA ta conta pa nan. Manera ya indica hopi di esnan cu tin un Landsbesluit tambe tabata cay bao di un of otro departamento di gobierno prome cu a pasa bao di DPS.

Kiermen bisando cu e nombramento di "niet-onderwijzend personeel" via LB como fout no ta corecto. Esaki no ta cuadra, mirando cu DPO tawata traha LB pa niet-onderwijzend personeel y directie onderwijs, MB pa onderwijzend personeel hasta prome cu 2009 ora DPS a independisa di Directie Onderwijs.

Kiermen semper a nombra e tradonan aki via MB como ambtenaar y LMA semper a wordo aplica pa cu nan. Semper e trahadonan a wordo trata como ambtenaar, y tur reglanan vigente pa e ambtenaar ta wordo aplica riba nan relacion di trabao.

Tambe ta incorecto e cuenta ey di cada rato menciona "onderwijsambtenaar" y ta zona mescos cu tin distincion entre ambtenaar. Esaki ta leu di ta e berdad, Ambtenaar ta keda Ambtenaar, SEPPA ta bisa den nan declaracion pa prensa.

Tur trahador mester haya e derecho pa dicidi si nan kier bay over den e Stichting of keda ambtenaar.

Pa SEPPA e trahadonan cu ta cay bao di DPS mester haya e derecho pa prome dicidi si nan kier bay over den e Stichting si of no. Y no manera ta purba di haci, esta automaticamente tur hende mester bay over. Pa esaki Minister mester negocia hunto cu sindicato un Sociaal Plan, unda ta regla e derecho di tur hende cu si ta desea di bay over den e Stichting pero tambe pa esnan cu no ta desea di bay over.

Mescos ta importante con e Statuut mes di e Stichting nobo aki ta hinca den otro !

Di awo caba e pregunta di tur hende Kico bo ta logra pa obliga hende bay den un direccion cu e no kier??

Ta conoci e kehonan di semper, di falta di material pa por funciona manera mester ta, pa e insiguridad na pia di trabao, pa klasnan cu cantidad grandi di mucha, pa falta di decisionnan concreto y efectivo, etc.. Pero tambe pa e hecho cu e muchanan di awendia no ta mescos cu antes, y hasta tin cu confronta otro tipo di situacionnan cu muchanan cu ta amerita atencion di otro tipo di profesionalnan.

Ta parce cu no tin suficiente cu e docentenan y esnan cu no ta docente ta labora den un ambiente no mucho agradabel pa awor nan ta haya nan mes obliga di bay den un otro forma di trabao. E trahado ey nunca lo por ta motiva !!!!.

Conclusion di SEPPA riba independisacion di DPS

Gobierno kier schuif di nan responsabilidad como Gobernante pa un directiva



RECIENTEMENTE SEPPA tabatin un reunion cu Minister di Enseñansa y despues di analisa tur loke cu a bini dilanti, e sindicato a yega na e siguiente analisis. Pa cuminsa nan ta sinta cu Gobierno kier schuif di nan responsabilidad como Gobernante pa un directiva.

Scolnan publico prome cu 2009 tabata wordo maneha pa Contact Bureau Openbaar Onderwijs, un afdeling di Directie Onderwijs.

E tempo ey caba tabatin discusionnan na unda abase di conseho a independisa e maneho di scolnan publico den un departamento di gobierno cu su mesun diensthoofd, los di directie onderwijs. Bo ta haya docentenan y otro grupo di trahadornan cu tin un Landsbesluit den nan man ya cu prome cu a 'independisa' maneho di scolnan publico for di Directie Onderwijs ya nan tabata traha pa un of otro afdeling bao di Directie Onderwijs y a wordo nombra Ambtenaar.

2018 otro independizacion: awo kier hasi DPS un Stichting.

Den reunion cu Minister Rudy Lampe, SEPPA ta wordo informa cu den punto 1 di Programa di Gobernacion, e gobierno actual lo kier introduci un sistema di calidad den enseñanza y den cuadro di esaki lo cambia leynan pa Stichtingen por funciona a base di "Good Governance Principles". Segun Minister Lampe na e momentonan aki gobierno no tin autoridad riba e otro Stichtingen (SMOA, SKOA, SPCOA) y pa e motibo aki kier bin cu un model Stichting cu mester ta e ehempel pa otro Stichtingen. E speransa di Minister ta cu NAN lo cuminsa funciona mescos cu e Stichting nobo.

Loke ta hala atencion di SEPPA ta cu no ta wordo bisa den e programa di gobernacion cu ta e Maneho di Scolnan Publico mester wordo independisa.!! Sino ta papia di Hisa Calidad di Enseñanza y funcionamento a base di "Good Governance Principles". Principionan cu sigur tur hende mester por ta di acuerdo cu nan, pero esakinan mester bin for di ariba bin abao.

Pero pa e Minister na e momento aki e unico solucion cu ta mira ta pa hisa e calidad di nos enseñanza ta pa aparentemente Independisa DPS y hasie un Stichting.

Segun Minister asina e ta logra haci enseñanza independiente di politica. Y den tur conferencianan di prensa, intervieuws esaki ta keda menciona. Sinembargo e punto aki no ta keda specifica kico lo kiermeen cu saca politiek for di scol publico. Minister di enseñanza ta un politico activo y aworaki loke su expresion ta haci ta crea duda, of por wordo interpreta cu tin politica den e dienst, mientras cu e politico mes ta na e nivel di bevoegd gezag. Na final, Pais Aruba ta keda responsabel pa enseñanza publico.

No tin otro conclusion cu loke e Minister of gobierno ta purbando ta di schuif su responsabilidad como gobernante riba e bestuur completamente nobo di e Stichting cu e lo lanta. E cuestion ta si e ta asina simpel si of no,manera ta wordo papia of simplemente combirtiendo DPS den un Stichting.

Parlamentario Arthur Dowers

Minister no por independisa enseñansa pa supuesto frustracion riba un nombraento



NA momento c'un gobierno pa medio di un minister kier cambia e posicion huridico di trahadonan publico, e prome dialogo cu mester tuma luga, ta cu e trahadonan y sindicato cu ta representa e trahadonan aki.

Parlamentario di fraccion di AVP, Arthur Dowers a mustra cu esaki no ta e caso den e plan di Minister di Enseñansa, Rudy Lampe cu su plan pa independisa enseñansa.

Loke ta mas serio di e pensamento di Minister Lampe, ta e hecho cu e lo no kier hiba ningun dialogo cu ningun personal di enseñansa ya cu den su pensamento, e ta minister, el a pone esaki den programa di gobernacion di su partido y awor cu e ta den gobierno e tin mandato pa ehecuta e plan aki sin consulta cu ningun hende.

Parlamentario Dowers a sigui mustra cu tur cos ta mustra cu ta pa e motibo aki tambe partido MEP lo a dicidi di hinca Lampe den gobierno como Minister, ya cu di e forma aki nan lo por bay over na retira trahadonan for di e aparato gubernamental.

Minister Lampe ta duna e impresion cu e tin un trauma grandi, segun sr Dowers cu lo no ta basa riba berdad, caminda e ta cana tur caminda bisa cu e ta bay independisa DPS pa motibo cu na un ocasion el a solicita na Universidad di Aruba, y segun su persona e tabata e miho candidato pa e posicion, pero despues di a pasa den e procedura di solicitud, el a wordo nenga e posicion.

E actual mandatario a sigui mustra cu el a wordo informa e tempo ey cu ta e Minister di Enseñansa, , di e tempo ey esta sr Arthur Dowers, lo a dicidi cu e no por bay ocupa e funcion aki na cual e ta referi.

"Ami no por corda ningun caminda of momento, un discusion hiba riba nombramento di Rudy Lampe y awor e ta hibando den su cabes, of kier trece pafo, cu universidad a keda sin nombra su persona pa motibo di persecucion politico," sr Dowers a mustra.

No tabatin ningun rason pa persigui sr Lampe politicamente e parlamentario di AVP a sigui mustra, ya cu e tabata un miembro di Parlamento na mes momento cu sr Dowers y el a hiba su politica den parlamento y apesar cu no tur ora e tabata di acuerdo cu sr Lampe, no tabatin motibo of rason pa bay persigui su persona ya cu nunca AVP a persigui ningun hende politicamente.

Loke ta mas gracioso di henter e asunto aki segun Dowers, si un persona ta un profesional cu ta cumpli cu rekisitonan stipula den ley y cu e exigencianan cu e funcion ta exigi den enseñansa, e persona lo wordo nombra den e posicion na cual el a solicita.

No tin docente na Aruba, cu excepcion di dos of tres, cu tabata envolvi den casonan di pedofil, no a ricibi nombramento den enseñansa cu Parlamentario Dowers lo por corda di su tempo como Minister di Enseñansa, sigur un persona cu lo tabatin vinculo c'un partido politico.

Pues sr Lampe su motivacion pa dicidi di bay independisa DPS pa motibo cu e lo a wordo nenga un trabou na universidad, ta totalmente ridiculo ya cu universidad ta un entidad netamente priva, ya cu e ta wordo dirigi pa un hunta cu ta wordo nombra dor di ministernan.

Miembronan cu wordo nombra den e hunta aki e periodo ta keda cora y no ta asina cu ta retira tur di nan pasobra cu gobierno a cambia y solamente ta wordo cambia ora cu nan momento a yega cu nan tin cu bay cu retiro y lo bay over na nombra miembro nobo.

Parlamentario Dowers a sigui mustra cu universidad ta un entidad riba su mes, cu semper a funciona riba su mes y universidad no ta cay bou di DPS, ta e college ta presenta proposicion na Minister pa nombramento di cualkier miembro nobo pa un vacatura y tur peticion cu a yega di wordo presenta pa e college, a wordo respeta y honra.

Sr Lampe mester bira serio y splica pueblo y maestronan berdaderamente kico ta su motivacion tras di e privatisacion cu e kier bay haci den enseñansa publico.

Si e minister lo kier haci e cambionan pasobra e no kier mehora calidad di enseñansa, e tin cu mustra ki beneficio esaki lo bay duna y e ora lo hiba un debate riba contenido.

Chauffeur y pasahero haya cu marihuana

DIAMARS, pa mas of menos 1'or y 55 di marduga, durante patruya, riba e caminda na altura di Citgo Boulevard pa bay yena gasolin, polis a mira un Toyota Tercel color blanco, cu bentanan hopi preto getint, tabata coriendo na un manera sospechoso. Na altura di Citgo Boulevard, polis a haci seña pa e auto para. Den e prome contacto cu e ocupantenan di e auto, polis a haya e holo sterki di marihuana. A base di esaki polis a rista tanto conductor como e pasahero.
Den e saco di carson banda robes di un di e ocupantenan, polis a bin haya un sigaria parecido na esun di marihuana. Tambe a controla e auto y polis a bin topa cu cuater sigaria di marihuana y un saco di plastic cu marihuana aden den e dashboard. Tur e resto di marihuana haya, polis a confisca y a pase pa e departamento di narcotica pa pisa y test. E conductor riba dje, no por a mustra ningun rijbewijs valido. Un proces verbaal lo wordo duna pa coremento sin rijbewijs y posesion di droga.

Presencia di Polis sinti na beach

DIAMARS, entre 2'or y mey di merdia y 4'or di atardi, strandpolitie a tene un control riba e strip entre Eagle Beach y Bushiri, den cuadro cu hopi ladronicia cu ta tumando luga.

Un rato prome nan a haya melding riba portofoon di un auto blauw chikito, cu dos persona aden, un homber y un muhe, cu a purba di drenta den un auto na altura di Mangel halto.

Turistanan a gara nan na momento cu nan a bay para banda di nan auto. Nan a pasa e informacion aki na Visibility Team pa asina mira si e auto aki, cual ta un Volkswagen color Shinishi, ta den cercania di Eagle Beach, pa asina asocia nan cu e cantidad di ladronicia tas di turista. E auto no a wordo haya.

Corte di Prome Instancia 22 februari 2018

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	C.V.V.	Uitspraak.
08.30	S.B.M.B. F.A.T. M.D.H.	H. y T. ta wordo acusa di labamento di placa di 7 di mei 2015 pa 7 di juni 2015. T. ta wordo acusa ademas di keda sin meld placa riba 20 di februari 2016. M.B. ta wordo acusa di a viola ley di droga riba 25 di mei 2015.
09.30	J.A.A.R.	R. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia riba 19 di april 2017. E ta wordo acusa di ladronicia den casnan riba 22 di december 2014 y 4 di mei 2015. E ta wordo acusa di ladronicia di un turista riba 30 di oktober 2014. E ta wordo acusa di ladronicia riba 11 di juli 2014.
11.00	G.M.P.	P. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia den un cas di cuminda y bebida den e periodo di 4 di juli 2017 te 2 di juli 2017. E ta wordo acusa di ladronicia di un auto riba 15 di oktober 2017 y di kiebro y ladronicia den un cas di un bicicleta y/of paña y/of make-up riba 8 di november 2017.

Corte di Prome Instancia 23 februari 2018

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	A.G.V.	Pro forma. V. ta wordo acusa di comete sex cu un mucha den e periodo di prome di september 2015 te 31 di december 2015.
08.15	F.J.I.	Pro forma. I. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela den e periodo di prome di oktober 2017 te prome di november 2017.
08.15	K.M.J.	Pro forma. J. ta wordo acusa di a pega candela intencionalmente den un cas riba 29 di oktober 2017. E ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, posesion di cocaine riba prome di november 2017.
09.00	J.S.H.	H. ta wordo acusa di posesion di cocaine y hennep riba 2 di april 2017.
09.00	A.L.F.	F. ta wordo acusa di posesion di cocaine riba 7 di februari 2016. E ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a dal y scop un y/of dos persona riba 27 di februari 2016. E ta wordo acusa di a dal un persona cu mokete den cabez y/of wanta den cara riba 26 di februari 2017 y/of di a manda piedra riba un auto y schop e auto riba e mes fecha.
09.00	J.J.M.R.	R. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto y di a comete destruccion riba 2 di september 2017. Tambe e ta wordo acusa di posesion di cocaine y hennep riba e mes fecha.

Parlamentario Mervin Wyatt-Ras (AVP):

Obliga maestronan pa drenta den un fundacion di e forma aki no ta acceptabel ni tolerabel

PARLAMENTARIO Mervin Wyatt-Ras, despues di reunion cu Minister di Enseñanza tocante independisacion di DPS, den comision encarga cu Enseñanza, ta preocupa pa e forma con ta purba obliga cambio den educacion.

Wyatt-Ras ta sorprendi cu Minister di Enseñanza, cu tempo e tabata Parlamentario no kier a reuni den comision pero tabata kier tur cos habri pa pueblo por skucha, awe cu e ta den un otro rol a lubida liher y awor si e kier trata e asunto cu cautela y den un seno mas sera.

Kiermen awe e ta duna e Mandatarionan di pasado rason.

Wyatt-Ras, despues di e presentacion no ta convenci cu e cambio aki lo ta na beneficio di nos enseñanza y no lo haci enseñanza independiente di politica.

Wyatt-Ras den e reunion a haci diferente pregunta, y hasta tabatin mas cu e no tabata permiti pa haci pa motibo di tempo.

Segun Wyatt-Ras, e rechtspositie di e maestronan ta un aspecto importante pa keda discuti cu Minister.

Ta necesario tambe pa envolve tur maestro y esnan cu ta traha den enseñanza hunto cu sindicatonan den e discucion.

Wyatt-Ras su preocupacion ta tambe pa e constelacion di e fundacion. Aki miembronan elihi awor por keda pa semper, locual tin consecuencianan pa cu calidad y eficiencia den nos enseñanza.

Un otro preocupacion di Wyatt-Ras ta nos muchanan cu problema. Lo ta posibel pa wanta nan mas tanto na scol, of haci cambio di scol manera ta e caso awor, y den caso no tin coperacion entre e fundacionnan encarga cu enseñanza, esaki lo tin su refleho den e calidad? Y ken lo supervisa esaki?

Scolnan lo bira dependiente di e maneho di un fundacion cu su prioridadnan por ta diferente na esun di un scol individual.

Den esaki Wyatt-Ras a puntra ki rol Parlamento lo keda cun'e? Djies pa aproba un solo cifra den e presupuesto?

E control di calidad di enseñanza lo ser poni den man di otronan, locual tin su consecuencia pa calidad y transparencia.

Segun Wyatt-Ras, promer cu tur cos lo mester discuti cu esnan concerni den enseñanza.

Obliga maestronan di e forma aki no ta acceptabel ni tolerabel.



Parlamentario Rocco Tjon di MEP:

"Si en berdad fraccion di AVP tin un plan, nan bin cu e plan aki"

DEN e conferencia di prensa di dialuna ultimo, lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon a elabora riba e contesta cu fraccion di MEP a ricibi di un carta cu nan a manda pa e fraccion di AVP dia 7 di februari ultimo. E motibo cu MEP a manda e carta aki ta cu den medionan di comunicacion a tuma nota cu fraccion di AVP a laga sa cu IMF lo a pidi nan pa yuda e gobierno actual pa bin cu un plan di maneho pa sanea e situacion financiero actual di Aruba.



Den e carta cu sr. Tjon a manda pa fraccion di AVP a ser treci padilanti cu e ta haya esaki hopi straño, pasobra MEP tambe a reuni cu IMF y IMF a bisa bon cla cu e maneho hiba pa e gobierno anterior no tabata uno bon. Den e reunion cu CAFT tambe a ser bisa esaki bon cla y cu na varios ocasion nan a alarma e gobierno anterior cu locual nan ta haciendo no ta bon.

Politica anticua

Den e carta cu sr. Tjon a manda pa fraccion di AVP el a bisa nan cu e ta haya hopi straño cu nan a wordo acerca cu e peticion aki di IMF, sinembargo mirando e madurez politico cu MEP tin, cu si en berdad fraccion di AVP tin un plan, pa nan bin cu e plan aki, pasobra MEP for di parlamento semper a pone e bienestar di Aruba na prome luga. Sr. Tjon ta haya hopi lamentabel e contesta cu fraccion di AVP a manda dia 14 februari ultimo, caminda bo ta haya exministernan y profesionalnan bon studia ta purba haci politica cu e carta aki di MEP. Pues esaki ta e politica anticua di AVP y sr. Tjon ta haya hopi lamentabel cu un hoben profesional ta laga su mes wordo uza pa keda hiba e politica anticua aki.

Ningun pregunta di AVP

Den e carta fraccion di AVP ta pidi pa diferente documentacion pa asina nan por bin na un bon reunion cu fraccion di MEP. Echo ta cu nan a critica gobierno asina hopi, cu e gobierno no tin maneho, pero e pregunta ta a base di kico e criticanan aki ta e ora ey? A puntra AVP pa nan plan y nan mes ta puntra pa bin cu tur e documentonan pasobra nan mester di nan.

Documentonan cu por cierto ta disponibel on line. Pero segun constitucion y reglament van orde, fraccion di AVP mester a dirigi e preguntanan aki na e ministernan encuestion. Pero e ministernan no a haya ningun pregunta di fraccion di AVP y tambe secretariado di parlamento tampoco no a haya ningun pregunta dirigi na e gobierno actual.

No a haci huiswerk

Pues esaki ta muestra cu fraccion di AVP ta purba haci politica cu e asunto aki y cu nan criticanan no ta funda. Nan no ta serio pa haci nan trabao manera debe ser, pasobra si berdad IMF mes a haci e peticion aki, te ainda e fraccion di AVP no a haci nan huiswerk. Esaki ta muestra tambe con nan a haci nan huiswerk durante e 8 añanan.

Finalmente sr. Tjon a trece padilanti cu un di e criticanan di mas grandi cu ta keda ser lansa door di e organonan imparcial manera Conseho Consultativo y Contraloria General y tambe den e rapport di Bo Aruba, cu e motibo cu Aruba ta den e situacion actual ta pasobra parlamentarionan no a haci nan trabao. Como parlamentario mester a cuestiona gobierno, pero no a haci esey y esaki ta e resultado.

Minister Dangui Oduber di bishita na SVb

SVb tin un total di 80% di empleado cu no ta meld AO

MINISTER encarga cu Turismo, Salubridad Publico y Deporte, Sr. Dangui Oduber a haci un bishita na dos sucursal di SVb caminda el a haya un recorido amplio di tur e departamentonan y e diferente trabaonan cu SVb ta eherce. Loke ta di remarca ta cu SVb ta un organisacion hopi dinamico cu ta purba continuamente di trece solucion- y cambionan den cada departamento.



Director di SVb Sr. Edwin Jacobs hunto cu staf y personal tin hopi planes riba e tereno di automatisacion cual lo crea oportunidadnan pa haci pagonan y registracionnan mas eficiente pa asina brinda un miho servicio na nos comunidad Arubano.





Loke ta remarcabel ta cu SVb tin un porcentahe di 80% di empleado cu no ta meld AO. Durante e recorido na SVb, Minister Dangui Oduber a haya e grato honor di a duna reconocimento na Sra. Esmay Dubero cu tin mas cu 13 aña sin meldziek y den un total di 28 aña di servicio a meldziek un (1) biaha solamente.

Minister Dangui Oduber a keda hopi contento cu e recorido y kier a gradici tur e trahadonan pa e manera caluroso cu nan a ricibi e mandatario.



Momento inolvidabel pa Departamento di mucha

Veronica Vermeulen-Hughes prome empleado di luna pa 2018





HOSPITAL recientemente a saca nan prome empleado di luna di aña 2018. Enfermeronan y otro colega a nomina e hefe di Departamento di Mucha, esta Veronica Vermeulen-Hughes, pa bira e prome empleado di luna p'e aña aki. Pa Hospital e momento aki tabata uno hopi bunita ya cu no ta tur ora un manager ta wordo nomina y alabes ta logra bira empleado di luna.

Veronica a keda sorprendi na momento cu el a haya sa cu e lo ta e empleado di luna di januari. Tur nurse di departamento di mucha a describi Veronica den algun palabra hopi nificante esta un persona hopi lief, amabel, ehemplar, yena cu pasion pa su trabou y hopi mas. Director di Cuido di Hospital sr. Ezzard Cilié a duna di conoce cu e hefe di Departamento di Mucha ta un manager ehemplar y a demostra esaki pa hopi aña caba.

"Mi no a sper'e pero mi ta hopi agradecido cu nan a scoge ami pa ta e empleado di luna", asina e hefe a duna di conoce. Veronica ta trahando den Departamento di Mucha pa 22 aña y e stima su trabou. E motibo ta cu e ta gusta traha cu mucha, pasobra un



mucha ta inocente. "Ami ta sinti mi mes responsabel pa nan, mescos cu un mama cu ta sinti responsabel pa nan.", asina el a duna di conoce. Ora cu e mama no t'ey, e nursenan ta haci e trabou di e mama.

E parti cu e ta stima hopi di su trabou ta ora di mira un mucha ta drenta asina malo, anto den un tempo corto e ta bira bon y e por bay cas bek bon di salud. Esey ta duna e nursenan felicidad, pero tin biaha tin casonan cu no ta bay manera nan kier y e ta duna nan hopi dolor. "no tur ora cos ta bay manera nos kier pero e mayoria di casonan e mucha ta regresa su cas sano atrobe, y esey ta duna bo e gana pa semper keda den e trabou aki", asina el a duna di conoce.

Veronica semper ta pensa riba e motibo tras di su trabou: e pashent y su famia. Esaki e ta pone central den loke ta su pensamento y na momento di tuma accion na trabou. E ta involucra su colegananan y semper ta keda amabel. E ta atento y ta pensa hunto cu nan con pa sigui bay dilanti y yuda cu desaroyonan pa mehora cuido. Veronica ta keda critico na un manera profesional y ta coopera cu colegananan den henter HOH. E tin hopi conocemento riba tereno di enfermeria y den liderazgo, compartiendo esaki tambe cu gusto pa asina tur por probecha di esaki

Veronica tin un 'drive' y pasion inmenso pa su trabou y p'esey merece e reconocimento aki. Masha pabien cu e reconocimento bunita aki!

Parlamentario di MEP Sue-Ann Ras:

Informacion completo y sosten grandi ta importante pa independisacion exitoso di DPS

E proceso di independisacion di Dienst Publieke Scholen (DPS) mester cana su caminda corecto, prome cu por pensa di introduci e 'formato nobo' proximamente. Asina Parlamentario pa partido MEP, Sue-Ann Ras a bisa den un reaccion.

E Parlamentario a nota e interes y conmocion cu tin, debi cu un cantidad grandi di persona ta acercando su persona cu pregunta riba e tema specifico aki. Mayoria di nan ta, cu un tono bastante preocupante y mas cu claro, ta di compronde tambe.

Ras ta sali di cuna di enseñansa y sa kico ta come y bebe den e mundo ey y como tal, e kier splica cierto aspecto pa asina tur hende por compronde un poco miho loke Minister Lampe a presenta.

PRESENTACION

Manera ta conoci, e minister responsabel pa enseñansa, Rudy Lampe, a duna un presentacion di e proceso aki na e comision permanente di enseñansa di parlamento recientemente. Aki a bin cu e director suplente di DPS Kristof Veekmans, cu a splica pakico mester independiza DPS y a resalta cu den e 'bachi' cu e departamento ta aworaki, e ta keda hopi limita pa varios motibo. E motibonan legal y financiero ta resalta den e presentacion. Segun e presentacion, sacando e departamento di su formato actual, ta dun'e mas caminda pa cana legalmente, structuralmente y por actua mas miho y liher den tur sentido di palabra. Financieramente tambe lo e conoce un adelanto, ya cu e no ta mara na e fondonan conforme un presupuesto di gobierno. Un di e problemanan ta e cuestion di pago, unda cu hopi comerciante ya no ta haya atractivo pa haci negoshi cu e scolnan, paso e pago ta tarda masha hopi mes. Den e formato nobo, esaki no lo ta asina mas.

Loke tambe a purba trankilisa, ta e echo cu e trahadonan (maestro y personal) no ta perde nan posicion huridico y cu e ta te hasta beneficia nan situacion. A papia ampliamamente tocante e diferencia di MB y LB y minister a garantisa cu den e traspaso di DPS pa un fundacion indpendiente, lo tene na cuenta tur e aspectonan aki, pa niun hende sali perhudica of perdi.

APOYO GRANDI

Loke pa Ras ta importante ta, cu e proyecto cana su caminda corecto, prome cu por pensa mes di introduci e formato 'nobo'. Entre nan, ta hopi importante pa minister haci su ronda completo di informacion y dialogo. Falta di informacion hopi biaha ta crea confusion, duda y mal interpretacion di algo cu por ta hopi bon. P'esey Ras ta boga pa e mandatario uza tur canal posibel di informacion, pa tur hende ta riba e mesun liña y asina por haya e chens pa haci pregunta y kita tur duda y inkietud cu por tin. Ademas, ta hopi importante segun Ras, pa prome cu introduci e cambio, gobierno tin un asina yama 'draagvlak', esta un sosten amplio di tur grupo, gremio, sindicato y tur otro instancia cu mester ta envolvi. Solamente cu un sosten grandi, un proyecto di tal magnitud por pasa door di e cambio desea, sin cu e haya su mes cu complicacion. Den pasado, esaki a pasa, ora cu EPB a bira Stichting EPB, pero e cambionan a bay structura, bon informacion, bon carga cu e maestronan y sindicato.



Independizacion Dienst Publieke Scholen

SCOLNAN publico prome cu 2009 tabata wordo maneha pa Contact Bureau Openbaar Onderwijs, un afdeling di Directie Onderwijs.

E tempo ey caba tabatin discusionnan na unda abase di conseho a independisa e maneho di scolnan publico den un departamento di gobierno cu su mesun diensthoofd, los di directie onderwijs.

Bo ta haya docentenan y otro grupo di trahadornan cu tin un Landsbesluit den nan man ya cu prome cu a 'independiza' maneho di scolnan publico for di Directie Onderwijs ya nan tabata traha pa un of otro afdeling bao di Directie Onderwijs y a wordo nombra Ambtenaar.

2018 otro independizacion: awo kier hasi DPS un Stichting.

Den reunion cu Minister Rudy Lampe, SEPPA ta wordo informa cu den punto 1 di Programa di Gobernacion, e gobierno actual lo kier introduci un sistema di calidad den enseñanza y den cuadro di esaki lo cambia leynan pa Stichtingen por funciona abase di "Good Governance Principles".

Segun Minister Lampe na e momentonan aki gobierno no tin autoridad riba e otro Stichtingen (SMOA, SKOA, SPCOA) y pa e motibo aki kier bin cu un model Stichting cu mester ta e ehempel pa otro Stichtingen. E speranza di Minister ta cu NAN lo cuminsa funciona mescos cu e Stichting nobo.

Loke ta hala nos atencion ta cu no ta wordo bisa den e programa di gobernacion cu ta e Maneho di Scolnan Publico mester wordo independiza.!! Sino ta papia di Hisa Calidad di Enseñanza y funcionamente abase di "Good Governance Principles".

Principionan cu sigur tur hende mester por ta di acuerdo cu nan, pero esakinan mester bin for di ariba bin abao.

Pero pa e Minister na e momento aki e unico solucion cu ta mira ta pa hisa e calidad di nos enseñanza ta pa aparentemente Independiza DPS y hasie un Stichting.

Segun Minister asina e ta logra hasi enseñanza independiente di politiek. Y den tur conferencianan di prensa, intervieuws esaki ta keda menciona. Sinembargo e punto aki no ta keda specifica kiko lo kiermeen cu saca politiek for di skol publico.

Minister di enseñanza ta un politico activo y aworakinan loke su expresion ta hasi ta crea duda, of por wordo interpreta cu tin politica den e dienst, mientras cu e politico mes ta e na nivel di bevoegd gezag. Na final, Pais Aruba ta keda responsabel pa enseñanza publico.

No tin otro conclusion cu loke e Minister of gobierno ta purbando ta di schuif su responsabilidad como gobernante riba e bestuur completamente nobo di e Stichting cu e lo lanta. E cuestion ta si e ta asina simpel si of no,manera ta wordo papia of simplemente combirtiendo DPS den un Stichting.

Posicion Huridico di trahadornan bao DPS y pasamento over pa e Stichting

E pensamento di Minister ta pa tur hende bai over, esnan cu ta docente pero tambe esnan cu no ta docente. Mas ainda di acuerdo cu e Minister e trahadornan aki bao di DPS no ta 'ambtenaar'. SEPPA tin otro opinion cu e Minister riba e asunto aki.

Pa loke ta e posicion huridico, SEPPA a mustra Minister cu tin trahadornan bao di DPS cu tin nan Landsbesluit, pues ta nombra como Ambtenaar (empleado publico), pues automaticamente LMA ta conta pa nan.

Manera ya indica hopi di esnan cu tin un Landsbesluit tambe tabata cay bao di un of otro departamento di gobierno prome cu a pasa bao di DPS.

Kiermeen bisando cu e nombracion di "niet-onderwijzend personeel" via LB como fout no ta correcto. Esaki no ta cuadra, mirando cu DPO tawata traha LB pa niet-onderwijzend personeel y directie onderwijs, MB pa onderwijzend personeel hasta prome cu 2009 ora DPS a independisa di Directie Onderwijs.

[Continuacion na siguiente pagina]
[Continuacion di pagina anterior]

Kiermeen semper a nombra e tradornan aki via MB como ambtenaar y LMA semper a wordo aplica pa cu nan. Semper e trahadornan a wordo trata como ambtenaar, y tur reglanan vigente pa e ambtenaar ta wordo aplica riba nan relacion di trabao.

Tambe ta incorrecto e cuenta ey di cada rato menciona "onderwijsambtenaar" y ta zona mescos cu tin distincion entre ambtenaar. Esaki ta leuw di ta e berdad, Ambtenaar ta keda Ambtenaar !!

Tur trahador mester haya e derecho pa dicidi si nan kier bai over den e Stichting of keda ambtenaar.

Pa SEPPA e trahadornan cu ta cay bao di DPS mester haya e derecho pa prome dicidi si nan kier bai over den e Stichting si of no. Y no manera ta purba di hasi, esta automaticamente tur hende mester bai over. Pa esaki Minister mester negocia hunto cu sindicato un Sociaal Plan, unda ta regla e derecho di tur hende cu si ta desea di bai over den e Stichting pero tambe pa esnan cu no ta desea di bai over.

Mescos ta importante con e Statuut mes di e Stichting nobo aki ta hinca den otro !

Di awo caba e pregunta di tur hende Kiko bo ta logra pa obliga hende bai den un direccion cu e no kier??

Ta conoci e kehonan di semper, di falta di material pa por funciona manera mester ta, pa e inseguridad na pia di trabao, pa klasnan cu cantidad grandi



di mucha, pa falta di decisionnan concreto y efectivo, etc.. Pero tambe pa e hecho cu e muchanan di awendia no ta mescos cu antes, y hasta tin cu confronta otro tipo di situacionnan cu muchanan cu ta amerita atencion di otro tipo di profesionalnan.

Ta parce cu no ta suficiente cu e docentenan y esnan cu no ta docente ta labora den un ambiente no mucho agradabel pa awor nan ta haya nan mes obliga di bai den un otro forma di trabao. E trahador ey nunca lo por ta motiva !!!!.

Minister ta introduci un "Medezeggenschap di docentenan y mayornan".

Minister tambe kier introduci un tipo di plataforma di participacion yama "Medezeggenschap di docentenan y mayornan". E sistema aki ta uno di hopi tempo, conoci na e.o. pais Hulanda pero tambe na Merca.

Semper participacion di esnan envolvi ta importante y ta aplaudi.!! Den e caso aki e ta zona bunita sinembargo e por bai un direccion no desea tambe. Ta pesey mes, e reglanan di wega mester ta bon conoci pa asina tur hende sa tambe con pa protéga su mes.

Si antes e trahador tabata cay bao proteccion di e LMA y den caso di retiro etc.. e por defende su mes dilanti un Juez, e situacion por cambia tambe den futuro unda presion di gruponan ta defini su futuro y stabilidad.

No ta pornada e ambtenaar ta protehi cu un status special. E dunado di trabou ta na mesun momento gobierno di pais. mester evita den un democracia no madura y comunidad chikito e wordo persigui cq. poni den desventaha.

Esaki ta e actitud cu ta wordo spera tambe di e Minister actual di Enseñanza.

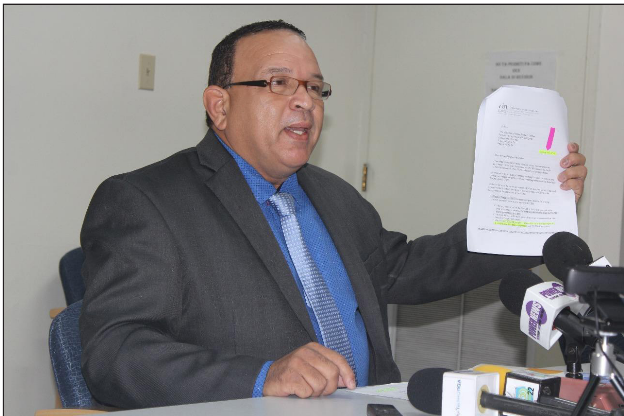
Na final, ta importante cu e Minister ta admiti si cu e prome encuentro cu tabatin cu SEPPA y SIMAR lo ta e comienzo y cu nos lo sinta na mesa pa sigi atende e preocupacionnan cu tin bao di trahadornan cu ta cay bao di DPS, sigur riba e asunto aki di Independizacion di DPS.

Directiva SEPPA

Parlamentario Endy Croes (MEP):

AZV ta keda un preocupacion grandi cual ta costa 400 miyon pa aña

Di cual 62 miyon ta na gastonan medico den exterior



PARLAMENTARIO Endy Croes ta bolbe enfatisa cu AZV ta keda un di e preocupacionnan hopi grandi. Den 2016 gastonan medico den exterior a bati un record di 62 MIYON, mientras gastonan di remedi a costa pueblo 51 MIYON. Un gasto hopi preocupante ta e gastonan di Hospital cu a alcansa 164 MIYON . Di acuerdo cu un presentacion recien di Hospital a wordo splica cu 91% di e gastonan total di Hospital ta wordo paga pa AZV. Alaves awor mester cuminsa paga pa e proyecto nobo di Hospital cual desde 2019 Aruba lo tin un gasto agrega di 30 MIYON pa 29 aña largo. Algo mester wordo haci y algo mester bay pasa. Endy Croes ta splica cu siguramente mester busca un solucion pa AZV, uno sostenibel y duradero. Manera cos ta awor nos ta cargando awa hiba lama of crioyamente bisa nos ta mop cu e cranchi habri.

Lo haci un estudio rapido si en realidad nos por keda carga esaki di e forma cu e ta awor. Di acuerdo cu e ley actual na momento bo inscribi na Censo bo tin derecho riba AZV. E parlamentario ta bolbe bisa cu su propio yiunan, na momento cu nan a bay studia na Hulanda y otro na Merca, prome cos cu e mes mester a haci ta cumpra un seguro pa nan. Bisando esaki e kier accentua cu no ta mira e sentido pa sigui cu AZV na e manera cu e ta awor y lo propone pa bay Parlamento y haci algun ahuste den e ley. Ta bon pa nos revisa esaki un rato y trece solucionnan practico. No mester reinventa e wiel. E idea di AZV ta uno noble pero si nos no tuma decisionnan alcaso awor nos yiunan y nos futuro generacion lo sufri kisas sin un seguro y lo punta dede bek riba nos di no tabata tin e madurez politico pa tuma decisionnan importante na bienestar di un y tur. Den e dianan nos dilanti lo acelera e proceso aki di tuma tur informacion di AZV y intercambia ideanan cu expertonan pa asina por haci un proposciom pa yuda sanea e situacion. Nos lo keda vigila AZV hopi di cerca.

Esaki ta e momento pa nomina bo #CoolWomenOfTheYear



E aña aki, exactamente ariba dia 8 di maart, nos ta celebra Dia Internacional di Hende Muher.

Esaki lo bay ta un movimento global sin precedente pa loke ta igualdad, derecho y husticia pa hende muher.

E ta un oportunidad pa apodera y inspira hende muher riba nos isla.

Cool FM 98.9 kier celebra e dia aki cu e campaña #CoolWomenOfTheYear unda cu tur hende por nomina un hende muher fuerte, positivo, respetuoso y cu bon actitud, pa tin e oportunidad di wordo reconoci pero tambe gana premio hopi atractivo.

Por nomina e persona via info@coolaruba.com y por haya tur informacion na Cool FM 98.9 Aruba riba Facebook.

Dia 8 di maart, ban haci Cool Women su dia extra special y ban sigui tuma accion pa reconoce hende muher su balor na Aruba.

Informacion di WeConnect tocante estudio na Hulanda



CON bo ta prepara bo mes pa studia na Hulanda? Con ta haci escogencia di estudio corecto? Y cu kico mester tene cuenta cu ne si ta trata di presupuesta? E preguntanan practico ey tabata para central den e informacion cu Stichting WeConnect Aruba a duna recientemente na Colegio Arubano na Playa. Mas di dies examenklas di HAVO y VWO a haya un curso intensivo.

Necesidad

E hoben profesional Judeska Alleyne, economista-di- negoshi gradua, ta biba y traha na Hulanda y a regresa su isla natal Aruba pa algun luna. E tabata motiva pa duna informacion na su scol bieu, Colegio Arubano. Rector y decanonan a mustra entusiasmo. Manager di WeConnect Tanja Fraai: “Nos a propone pa Judeska bishita un mainta; a bira tres mainta cu informacion pa 11 di e 15 examenklasnan; e necesidad a resulta hopi grandi”.

Confiansa propio

Judeska a haci un presentacion cu presidente di WeConnect sra. Paula Kibbelaar, docente na IPA. E ta mira tras cu satisfaccion: “E studiantenan di Colegio por a mira nan mes den e storianan, conseho y experencianan di Judeska, recien graduado, pa motibo cu e tabata reflexiona di manera practico y yen di humor, y tabata comparti directamente na Papiamento su experiencianan como studiante, di su amigonan, compañeronan di estudio y como mentor, cu e grupo di futuro studiante aki.” Kibbelaar ta agrega, como president di WeConnect Aruba, cu e tabata contento di tabat’ey presente.

“Aunke ta mas di 30 aña pasa cu mi tabata asina hoben y a regresa Hulanda pa studia, tin algun experiencia cu ainda ta identico y reconocibel.” WeConnect Aruba a apoya e sesionnan di informacion aki cu hopi placer y compromiso, pasobra cu e grupo aki ta forma e futuro marco profesional y intelectual pa nos comunidadnan. E decanonan di Colegio Arubano a describi e importancia di e tipo di informacion aki di e siguiente manera: “E studiantenan a ricibi informacion di un persona cu tabata studiante y cu por a papia cu nan na Papiamento. Tabatin un grupo di studiante cu a sigui papia cu ne basta rato despues di e presentacion, solamente pa por expresa nan inseguridad y gana poco confiansa den e gran paso aki”.

Exito den estudio

WeConnect ta continua cu su afan pa reduci e cantidad di drop out di studiante Arubiano y Antiyano na Hulanda. Esaki e fundacion ta haci mediante varios proyecto, curso di capacitacion y reunionnan entre Hulanda y e islanan. Ta wak si e informacion proporciona pa WeConnect Aruba por continua tambe den institucionnan educativo na e isla. Paula Kibbelaar: “Ta den interes di nos tur cu e tempo di estudio den exterior sea un exito; un bon preparacion, tanto practico como mental, ta un factor clave. Pero tambe realisacion di esaki, y ta p’esey WeConnect ta facilita e actividadnan aki-cu eventualmente bo por regresa.”

Ministerio Publico cera diabierna awor despues di merdia

CLOSED

MINISTERIO Publico ta informa cu su loket lo ta cera riba diabierna 23 di februari 2018 desde 2.30’or di atardi. Riba dialuna 26 februari 2018 loket di Ministerio Publico lo ta habri normalmente (di 8.00 pa 11.30’or di mainta y di 1.00 tot 3.30’or di atardi).

SIMAR no a tuma posicion ainda pa independisa DPS



E reunion cu SIMAR a yama cu su miembronan pa duna nan información riba e encuentro reciente cu Minister Lampe, a bira un presentacion di e mandatario di su plannan pa independisa e Departamento di Scolnan publico.
SIMAR a dicidi di permiti e Minister ta presente ya cu di e forma aki e por contesta e preguntanan di biaha cu e miembronan tabatin. E Minister a wordo compaña pa un hurista, kende ta traha den enseñansa y ta director suplente den DPS.

E tabata un reunion cu toch a dura basta largo, segun e bosero di SIMAR Maroushka Cornelie.
Un punto cu sigur e maestronan tabata preocupa cun'e, ta nan posicion huridico y maestronan a pensa cu nan ta ambtenaar. Pa nan, como trahado di scolnan publico, otro reglanan ta conta compara cu esnan cu ta traha na un Stichting. Nan a pensa cu nan ta perde nan status ora cu drenta un Stichting.
Nan tabata pensa cu nan lo bay perde nan status, drentando un Stichting of e Stichting cu ta cay 100% bek bao di Gobierno. En principio, a splica, un maestro cu ta traha pa un scol publico, bo tin un MB y bo no tin un LB compara cu un ambtenaar, cu ta traha na un otro departamento di Gobierno.
Un otro punto cu nan tabata tin miedo riba dje ta e procedura di retiro. Con bo ta kita un hende for di trabao, cu den nan concepto ta mas facil pa wordo kita den un stichting, compara aworaki cu nan ta bao di Gobierno. A demostra cu e stichtingnan tambe tin cu cana e mesun procedura. En principio e trahadonan ta igual. Esey lo keda mesun cos. Si a trece un punto dilanti cu en principio un trahado di un stichting ta igual na e docente-ambtenaar. Pero si no ta bay existi e docente-ambtenaar mas, e ora e docente cu ta traha na un stichting, ta igual na dje. E Minister a bisa cu e plan ta pa introduci e sistema nobo entrante prome di januari, 2019.

Na final di e reunion e Presidente di SIMAR a bisa cu e punto di retiro tambe a bini dilanti, ya cu for di un stichting ta mas facil pa un docente wordo kita. Pero e Minister a bisa nan cu e caminda cu mester wordo cana pa duna retiro ta igual. E retiro no ta bira facil.
SIMAR a bisa cu nan no a tuma un posicion ainda riba e introduccion di un stichting, pero e presentacion duna door di e Minister y Hurista a duna nan un miho bista di e situacion. Aruba ta e unico pais cu no a dal e stap aki den Reino. E directiva ta spera cu e docentenan di scolnan publico asimila e informacionnan duna, y mester mira e statuutnan pa mira con e situacion lo bay ta.

Parlamentario Robert Candelaria a adverti adelanta:

Minister Andin Bikker a logra dividi Cuerpo di Polis

Den apenas 100 dia sinta den e funcion cu tanto el a anhela

"SI bo no ta sali for di e cuerpo di Polis, ta dificil pa compronde con e ta funciona. Si bo no ta compronde con e ta funciona, bo mester siña esey prome cu bo mishi cun'e pa bo no causa daño cu bo no por drecha despues.

Esey ta precisamente locual ta pasando aki", asina ex-Alto Inspector di Polis y actual miembro di Parlamento pa Fraccion di AVP a reacciona despues di e reunion di sindicato SPA ayera unda miembronan a pasa un mocion di desconfiansa contra e directiva.

"Esaki ta pasa ora e Minister no a purba pero tampoco a logra uni e organisacion policial y cu Polisnan dicidi asina, e no lo por logra net net nada cu su maneho",

asina Parlamentario Candelaria a splica.

Desde November e Gobierno nobo cu asignatura MEP-POR-RED a sinta y for di negociacion caba por a sinti un tension pasobra e partido mas grandi kier a tuma e cartera di husticia.

A forsa y asina POR a bin logra haci e soño di Andin Bikker realidad pa un dia e por ta Minister di Husticia.

"Pero anhela ta un cos y maneha cartera di husticia ta henter un otro cos. Masha lihe e Minister nobo a ripara cu para den banda critica ta mucho mas facil cu maneha Bo mes y awo e por mira cu su unico logro ta di a dividi Polis den dos", di acuerdo cu Parlamentario Candelaria.

E demotivacion den Cuerpo Policial ta grandi, mas cu nunca. Mayoria eyden ta sinti e metemento directo di Minister Bikker den maneho diario di e organisacion.

Es mas, e ta permitiendo su colega di partido pa mete indirectamente tambe den e departamento, cu ta esencial pa democracia y mantencion di orden publico di nos pais.

"Ta ki mishi cu ta negociando pa forsa nombra un Comisario sin pasa dor di un proceso transparente? Ora a sinti resistencia, awo kier nombra Management Team, loke tampoco no ta un opcion pa Polis", segun Parlamentario Candelaria.

Awor, pa culpa di Minister Bikker cu a bay negocia tras di porta cu sindicato y laga nan bay bende su maneho cu miembronan, cu awor e sindicato a perde confiansa di su miembronan.

E Parlamentario ta convenci cu esaki ta sosode ora politica mete den Polis. Aruba tin un Cuerpo Policial so y mester cuida esaki cu tur forsa pa e keda integro, eficiente y efectivo den combatimento di criminalidad y asina mantene un Aruba sigur pa nos pueblo y nos turistanan.

"Manera mi a bisa na mas ocasion, no por hunga politica den e organ-



isacion aki. Minister mester haci tur lo posibel pa wanta politica pafo di Cuerpo y sindicato y laga Polis funciona segun liña di maneho cla y segun ley. Awor nos ta mira cu politica ta wordo hinca den Polis, locual mi ta considera un inhusticia grandi pa nos Cuerpo y nos Pais", asina Parlamentario Candelaria a subraya.

Na final el a bisa si cu "Mi ta contento cu Polisnan a lanta para pa inhusticia y pa e forma no profesional di anda di e Minister nobo.

Nan tur conoce mi y sa cu e sistema di traha aki no ta forma parti di mi preparacion y experencia.

Keda uni, pasobra ta solamente uni Polis por sigui proteha, defende y salvaguardia democracia di e pais aki, specialmente contra un Gobierno cu ta purba mete den delaster un asunto di Polis".



Deporte

Fundacion Lotto pa Deporte a bishita Club Estrella

CLUB Estrella ta un club unda cu ta practica 4 tipo di deporte y e idea ta p'e luga multifuncional. Rudy Croes, President di Club Estrella, tabata contento di por a topa cu Fundacion Lotto pa Deporte di cual el a mustra e director di e fundacion, Di-Stefano Wernet, kico tur nan a haci.

E deportenan cu ta haci uzo di e facilidad aki ta taekwondo, pingpong, jiu jitsu y basketball. Ta desea pa tur dia miembronan, no miembronan y esunnan cu ta haci deporte, por haci uzo di e club. E mantencion di e club no ta facil, pasobra constantemente tin algo cu ta pasa y mester drecha, manera baño, ladronicia ora di un kiebro, luznan y hopi mas.

Casi tur dia ta haci uzo di e club, hasta riba diasabra y diadomingo, asina Rudy Croes a expresa. Den e parti mainta scolnan ta haci uzo di e club, di cual te cu awo no por laga nan haci uzo di e parti paden. No ta laga nan pa motibo cu e material manera di pingpong ta caro y mester uz'e pero bou guia di esun cu ta handle cu pingpong. Tur esaki ta conta p'e matnan di jiu jitsu y taekwondo. Aworaki ta haci uzo di solamente e parti di veld, esta di basketball. Solamente ta haci uzo di dje den parti di mainta, pasobra despues e ta bira imposibel pa motibo di solo.
President di Club Estrella a elabora cu e idea ta pa yega na un dak, pa asina no solamente basketball of deporte por haci uzo di dje pero scolnan tambe. "Nos ta un organisacion cu hopi tempo no kier laga ni scolnan ni otro deportenan cu ta haci uzo di esaki paga un suma halto p'e uzo di e



facilidad", asina el a expresa. Nan ta pidi yudansa pa mantencion, di cual e deporte di pingpong a yuda nan. E directiva a percura p'e material, pero esunnan di pingpong a verf e luga durante e actividad di Aruba Doet.
E aña aki dia 9 y 10 di Maart un biaha mas durante e actividad di Aruba Doet nan lo ta drechando e sala di jiu jitsu. E sala aki e miembronan di jiu jitsu lo haci e parti di verfmento. Club Estrella ta yuda e deportenan, mientras di otro manda e deportenan tambe ta yuda bek na Club Estrella.

Refree di MMA Andres Tromp di bishita cerca Fundacion Lotto pa Deporte

FUNDACION Lotto pa Deporte a ricibi bishita di referee di MMA Andres Tromp, kende lo ta biahando dia 5 di Maart pa Merca.

E lo ta fungiendo como referee hunto cu refereenan renombra di Merca durante e evento di Caged Agression cual ta un evento di 2 dia.

Durante e encuentro aki Andres Tromp a splica director di Fundacion Lotto pa Deporte, Di-Stefano Wernet, mas over di e deporte MMA y kico tur e lo ta haciendo na Davenport Iowa durante su bishita. Andres Tromp ta miembro di Association of Boxing Commissions & Combative Sports y ta representante di ABC. Na diferente ocasion el a fungi como referee pa nan y ta contento di a ricibi e invitacion aki un biaha mas.

Fundacion Lotto pa Deporte ta contento di a mira e oportunidad cu Andres Tromp a ricibi y despues di a scucha kico tur e ta bay haci na Merca, nan ta sosteniendo e referee pa asina e sigui representa Aruba den exterior.

Durante e bishita di Andres Tromp na Merca, e lo ta reuniendo cu e di-



rectiva di Iowa di ABC y hopi otro reunion pa asina mira kico tin den futuro pa refereenan di Aruba keda certifica y reconoci.

El a gradici Fundacion Lotto pa Deporte p'e sosten y confiansa duna na su persona pa representa Aruba na Merca como referee.



Minister di Deporte presente na apertura di campeonatonan di Basketball y Baseball

DEN fin di siman Minister encarga cu Turismo, Salubridad Publico y Deporte Sr. Dangui Oduber a haci acto di presencia na dos inicio di campeonato. Tabata trata di e apertura di campeonato di Aruba Basketball Bond cu a tuma lugar na Centro Deportivo Betico Croes. Aki nan e muchanan a hasi un bunita desfile den presencia di un gran publico.



Minister Dangui Oduber a hasi acto di presencia tambe na e apertura oficial di Campeonato di Aruba Little League cu a tuma lugar na veld Nadi Croes/Crismo Angela. Un compleho deportivo cu por cierto ta uno cu e gobierno di Mep a traha. Minister Dangui Oduber a presencia un desfile masha grandi mes cu hopi equiponan di Baseball y cu hopi muchanan. Minister di Deporte tabata tin e honor di entrega un plakkaat na familiar di defunto Sr. Braulio Wester kende ta un persona cu a dedica su bida na e deporte di Baseball. E mandatario tambe tabata tin e gran honor di hasi e prome picheo di e campeonato, caminda Minister Dangui Oduber a sa di demostra su banda deportivo.



Minister Dangui Oduber a keda masha contento cu e invitacionnan na e dos aperturanan menciona pa asina demostra e pueblo di Aruba cu deporte ta bai haya e prioridad cu eta merece. Pa 8 aña largo gobierno anterior a lubida ariba deporte y ta pesey nos ta bai duna deporte e debido atencion. Minister di Deporte kier a invita y incurasha pueblo di Aruba pa bai wak e weganan di e dos campeonatonan di Basketball y Baseball y pa tur mayornan sigi stimula e muchanan den deporte. Un mucha mas den deporte ta un mucha menos riba caya. E vision di nos Ministerio ta pa inverti mas placa den deporte, mantene e facilidadnan deportivo, construi facilidadnan y yuda tur e federacionnan pa asina deporte haya su lugar back den nos comunidad.





Corsou

Moratorio temporal riba permitnan pa standplaats permanente

WILLEMSTAD - Ministerio di Desaroyo Ekonómiko (MEO) ta responsabel pa otorgá pèrmitnan ekonómiko na Kòrsou i tambe kontrolá kumplimentu di eksigenshanan stipulá pa medio di esaki den negoshinan eksistente. Esaki ta konta tambe pa empresarionan ku ta ofresé, bende òf entregá merkansia òf servisio riba òf kant'i kaminda públiko ku ta mará na un lugá fiho i stipulá, e asina yamá standplaatsvergunning.

Tin dos tipo di standplaatsvergunning. Unu ku ta pa e empresario ku ta para tur dia na e mes un sitio (standplaatsvergunning permanente) i e otro ta pa empresario ku ta para na un evento òf ku ta bende algu den un sierto temporada di aña (standplaatsvergunning temporal). Ehèmpel di un stanplaats ta un kantina móbil manera trùk di pan, trùk di batido, stand di hòtdog, èts.

Último tempu establesimentu di kantinanan móbil riba òf kantu di kamindanan públiko a bin ta sali un poko for di man. Hopi no ta dispone di e pèrmitnan nesesario i no ta kumpli ku eksigenshanan vigente. MEO a bin ta risibí diferente keho i reakshon for di komunidat tantu riba e kantidat di kantinanan móbil ku ta keda establesé kantu di kamindanan públiko komo riba e orarionan ku esakinan ta operá.

Tambe a risibí keho di diferente doño di restorant ku konhuntamente a entregá un petishon na MEO pa por ehersé kontrolnan mas rígido riba kantinanan móbil komo ku esakinan ta forma kompetensha inhustu den area di nan establesimentu, espesialmente teniendo kuenta ku nan ta habri promé ku e ora stipulá konforme nan pèrmit.

MEO a tuma nota ku den algun petishon ta skohe un lugá di establesimentu di e kantina di forma ku esaki hopi bia ta forma un estorbo i peliger pa peatonnan i of otro establesimentu. Aparte di esaki tin un fenómeno kaminda kantinanan móbil ku pa tempu prolongá a usa e mesun puesto ta hasi nan mes inmobil dado momento dor di konstrukshonnan fího na nan kantina i den sierto kaso asta teras i konstrukshonnan adishonal, lokual no ta pèrmití konforme lei.

Pa por trese e kambionan nesesario den e situashon aki, den un desishon fechá 14 di febrüari último, Konseho di Minister a bai di akuerdo pa entrante 12 di febrüari 2018 i pa un periodo di seis (6) luna, establesé un moratorio temporal kaminda lo no otorgá standplaatsvergunning di karakter permanente riba petishonnan nobo pa kantinanan móbil.

Ta e intenshon ku durante e periodo ku e moratorio aki ta na vigor, MEO kontinuá ku tratamentu di tur demas petishon ku a keda entregá promé ku 12 di febrüari i lo hasi un inventarisashon profundo di tur standplaats eksistente ku ta dispone di un pèrmit bálido pa por opera. Sin mas, e kontrolnan di parti di e Tim di Inspekshon di MEO riba e kantinanan móbil eksistente tambe lo keda intensivá durante e moratorio aki. Si akaso na momento di kontrol e kantina no ta dispone di e pèrmitnan nesesario òf ta faya ku kumplimentu di kriterionan indiká den su pèrmit, e kantina lo mester wòrdu kitá for di e sitio bou di gastu kompleto di e propietario.

Corsou



Bishita interesante na Universidat di Riohacha

Minister Camelia- Römer ta risibí ekspertonan agrónomo di Colombia

WILLEMSTAD – Resientemente Minister Suzy Camelia-Römer a risibí ing. Malka Moreno Fernandez i prof. Jairo Losado Vega for di Riohacha Colombia. E dos ekspertonan agrónomo ku a yega di bishitá Kòrsou anteriormente ta laborá na Universidat de la Guajira, Riohacha.

Durante e bishitanan anterior, nan a bishitá entre otro diferente agrikultor i a analisá sirkunstanshanan manera klima i struktura di tera di Kòrsou.

Basá riba e nesesidatnan formulá entre otro pa nos agrikultornan, lo desaroyá e siguiente proyektonan:

1. Produkshon di "vermi-compost" (mèst) líkido i sólido pa hasi e tera mas apto pa agrikultura.
2. Un proyekto piloto di "cultivos sin suelo" kual ta un téknika kaminda raisnan di un mata no ta den suela pero den un baki di awa. Un ehèmpel ta e téknika hidropóniko.
3. Un unidat pa mata di fruta.
4. Produkshon di kuminda natural pa bestia di forma sostenibel.
5. Implementá produkshon di tilapia i kabaron mediante "aquaponics".

E proyektonan aki lo ta riba tereno di Agrarisch en Visserij Beheer (ántes LVV). Minister Camelia- Römer alabes lo inisiá un proyekto di yerbanan di Kòrsou pa promové uzo di di nos mes yerbanan.

Ku e proyektonan ariba menshoná Minister Camelia- Römer ta pone énfasis riba oumento di konosementu di nos agrikultornan riba tereno di téknika i teknologia agrario, konforme Programa di Gobernashon 2017- 2021.



Corsou

Buskeda internashonal asesino Quincley Poppen

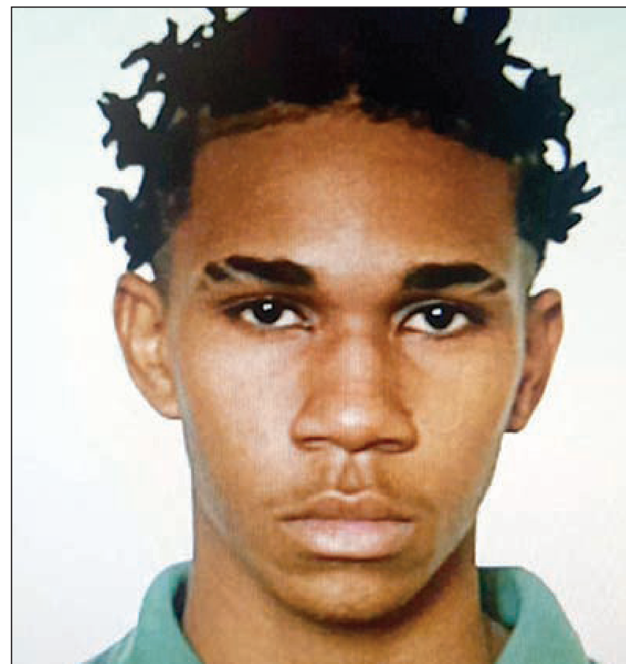
WILLEMSTAD - Hustisia di Korsou ta firmemente determiná pa lokalisá e asesino Quincley Poppen kende sinku aña pasá a tira doño di un supermarket chines mata na Caracasbaaiweg i te awe ta fugitivo di hustisia sin ku tin e minimo idea ta unda e por ta.

E asesinato kruel kaminda Poppen a tira doño dje supermerkado chines mata dilanti su kasá i su dos yunan a kousa un konmoshon tremendo na Korsou pero te ainda Hustisia no por lokalisé.

E tabata aktua den komplisidat ku un otro mucha homber pero den su kaso nan a identifiké plenamente i hasta su famianan a garantisá ku ta Poppen ta esun ku a drenta e toko i tira e chines mata a kemaropa.

Ayera nochi nan a pasa grabashon dje asesinato i atrako den un programa buskando fugitivo na Ulanda i kaminda por mira e suseso ku kalidat di high Definition.
Presentador dje programa tabata hororisa dje imahennan riba e grabashon i tur esei pa poko sèn pretu i algun karchi di telefon.

E duo di bandidu mester tabatin bon koperashon di nan kompinchinan pasobra nan a disparsé for di kara di tera i tin sospecho ku nan a biaha primeramente pa Sint Maarten i



despues pa St. Kitts & Nevis pero ku posiblemente nan ta na Ulanda aktualmente.
Tin rekompensa di 10.000 florin pa kaptura di kada un dje duo atrakadó i asesino

---

Penshun General i Penshun di Behes

Frakshon di MAN a bishita SER pa deliberá riba dos inisiativa di lei

WILLEMSTAD - Djabièrnè 16 di febrüari último frakshon di MAN a hasi un bishita na SER relashoná ku dos lei di inisiativa ku frakshon di MAN a entregá resientemente na Parlamento.
Ta trata aki di lei Penshun General i tambe Indeksashon di Penshun di Behes. Riba invitashon di SER, frakshon di MAN a duna splikashon amplio i motivashonnan enkuanto e dos inisiativanan di lei aki.

E lei di penshun obligatorio ta pa garantisá ku tur trahadó tin un penshun di behes ora yega edat di penshun.

Pa loke ta trata e indeksashon di penshun frakshon di MAN a proponé pa drai bèk e desishon ku e gobièrnu anterior a tuma na 2013 kaminda a mara indeksashon di penshun a base di kosto di bida i no a base di kresementu ekonómiko.
SER ta un órgano di konseho i konsulta, instituí pa lei, ku ta konsehá gobièrnu i parlamento riba proyektonan di lei ku un karakter sosial-ekonómiko i maneho sosial-ekonómiko en general.

SER ta konsistí di representantenan di komersio, sindikato i ekspertonan independiente.

E bishita tabata un primisia debí ku frakshon di MAN ta e promé frakshon ku a hasi bishita di trabou na SER despues ku aña pasá a pasa e lei ku ta duna oportunidat pa Parlamento mes por manda un inisiativa di lei direktamente pa SER.
Tabata un interkambio fruktífero i frakshon di MAN ta spera ku e proseso di e dos inisiativanan di lei aki ta kana rápidamente pa pronto nan por keda tratá den parlamento i keda aprobá na bienestar di e klase trahadó i nos penshonadonan.

Corsou



E no ta haña restitushon

Komersiante a paga Fl. 4.995 di invoerrechten sin tabatin mester



WILLEMSTAD - Un komersiante ku a importá 12 palèt di desecho (afval) kimiko pa un kliente, a paga 4.995 florin na derecho di importashon siendo ku e kliente tabata gosa di eksonerashon di pago di derecho di importashon.

Ora e komersiante a ripará ku ela paga e derecho inesesariamemente, ela pidi Inspektor di Belasting pa e haña su sèn bèk pero e periodo den kual e por a reklamá restitushon, a vense.

Di manera ku gobiernu a keda ku e plaka i e komersiante a keda perhudiká pa falta di komunikashon entre su pesonan i e kompania pa kual ela importá e desecho.

Dia 15 ougustus 2014 e komersiante a importá e 12 palètnan di desecho. Un luna i 3 dia despues (18 sèptèmber 2014) ela ripara ku ela paga derecho di importashon riba produkto riba kual no ta kobra derecho di importashon i a pidi restitushon.

Inspektor a ninga di restituí i e komersiante a apelá e desishon seis luna despues.

Korte a tende ambos banda i basá riba loke a in dilanti a duna Inspektor rason i e komersiante a pèrdè su plaka.

Te ku aña pasá yuni ainda e komersiante tabata bringando e kaso den korte pero sin resultado pasobra petishon pa restitushon ta mará na tempu i e tempu a pasa den kual e por a pidi restitushon.

Klaramente e importadó a kometé un eror pero lei ta bisa Ku manera e ripará e eror, e tin ku koregí esaki inmediatamente i esei e no a hasi.

E tabatin seis siman di tempu pa reklamá pero a laga kasi seis luna pasa.

Ta bin aserka ku Inspektor ta duna restitushon solamente si e importador tin un pèrmit permanente lokual no tabata e kaso.

Otro fayo tabata ku e komersiante no a koregí su eror inmediatamente, esta denter di dos dia ku ela saka e material i a paga derecho pe.
Ounke ku e kaso a tuma lugá foi 4 aña pasá te luna pasá numa desishon a kai pero e komersiante por apelá atrobe.



Corsou

Suidadano S.P, a kai ku kokaina i a pidi pa no menshoná su nòmber

WILLEMSTAD - Otro kaso di intento pa pasa ku droga ta di e muhé di inisial S.P di 30 aña di edat, mama di 4 yu, kende dia 16 di novèmber 2017 a keda gará ku droga na aeropuerto Hato. E tabata di biahe pa Amsterdam.

Na momento ku outoridatnan na aeropuerto Hato a listr'é a bin reis riba algun opheto duru pegá na su beha. A resultá ku ta trata aki di furunan falsu kargá ku kokaina. E rapòrt preliminar di laboratorio ADC a indiká ku ta trata di droga, pa ta eksakto 880 gram di kokaina.

Droga pa su efektonan negativo den komunidat, por lo general ta keda atendé rígido den prensa, pero S.P su abogado, señora Alicia Blonk, a pidi masha pa no relatá e kaso aki pa motibunan di bèrgwensa i otro rasonnan relatá ku famia. Enfin, den sala di korte S.P a deramá lágrima demostrando ku e ta arepentí di e suseso.

El a bisa wes ku e tin hopi miedu pa bisa wes di ken e droga ta. Aktualmente S.P tin un trabou i kosnan ta kanando relativamente bon finansieramente mirá. Mas aleu el a konta wes ku e ta pará práktikamente su so den bida, kriando su yunan. Su tata ta yud'é ku plaka, pero esaki no ta yega, komo tal el a kai den e problema di purba pasa ku droga.

E akusado S.P ta un firstoffender, mama soltero ku ta kria 4 yu. Fiskal señora mr. Lasten a trese padilanti ku e situashon finansiero prekario sigur no ta hustifiká e desishon ku e akusado a tuma pa kometé un akto kastigabel, sinembargo mirando e situashon di mama soltero ku mester kria 4 yu, a preferá pa demandá un



kastigu di prizon kompletamente kondishonal.

E fiskal a pidi un kastigu di prizon di 12 luna kondishonal i un periodo di prueba di 3 aña, kombiná ku un kastigu di trabou di 200 ora gratuito pa komunidat. Mas aleu e desishon ta pa saka e droga for di sirkulashon i entreg'é su pasaporte bèk.

Kaso di Q. Sophia a para, e akusado no a presentá

WILLEMSTAD - E suidadano di sekso femenino Q. Sophia di 29 aña di edat a keda sentensiá pa motibu ku dia 1 sèptèmber 2016 a hañ'é ku 29 gram di hennep. E kantidat di hennep aki ta algu ku kasi no ta konta, pero Q. Sophia a bai den apelashon. Sinembargo djaluna último ku e kaso mester a keda tratá, e akusado no a presentá, komo tal e kaso a para i definitivamente e lo no por bai den apelashon mas.



Corsou



Riba ganashi ku ela hasi bendiendo apartamento:

Wes a kondena doño di apartamento pa paga 135.000 florin mas na belasting



WILLEMSTAD - Resientemente Korte den promé instansia a tuma un desishon riba e apelashon di un pareha ku a protestá ku Inspektor di Belasting a subi e belasting ku nan mester paga ganashi ku nan a optené ku benta di akshon di un kompleho di apartamento.

Inspektor a kobra nan 135.039 florin pe ganashi ku nan a hasi ku benta dje akshonnan pa 684.216 florin.
Por sierto ku ya kaba e pareha a paga belasting riba aña 2008 i riba esei a bini un kobransa di Naf. 135.039.

E homber a apelá e suma na febrüari di 2013 i na mart 2016 Inspektor a redusi e suma.

E homber ku a heredá e akshonnan den e kompania doño dje apartamentonan a bolbe apelá i aña pasá aprel ela presentá su dokumentashon pa bringa e desishon di Inspektor.
Manera ta regla, wes a tende tur partido i a konstatá ku na 1990 e homber a kumpra un tereno pa Naf. 37.250 riba kual ela traha seis apartamento.
Dia 24 november 1995 yu dje homber a lanta un NV ku un kapital di 2100 dòler i e yu tabata uniko akshonista.

Na aña 1996 e homber a bende su tereno i apartamentonan pa 275.00 ku e kompania di su yu pero e NV no a paga pe kompra i benta.

Pa belasting nan a traha un relato finansiero riba 31 desèmber 1996 pero mientras tantu yu dje homber a muri na febrüari 1996 den un aksidente.
Mayornan dje yu a heredá e kompania i nan ta alkilá e apartamentonan pa

Naf. 84.217 i dia promé di ougustus 2008 ela bende e kompania ku otro hende pa 791.500 florin.

Riba su formulario di belasting e homber a yena ku e tabatin un entrada di Naf. 31.242 i Inspektor a kobré belasting riba e suma di Naf. 30.041 pero ningun kaminda a menshoná e diferensia entre kompra i benta dje kompania.

Aki BAB a bula'den i a bai kontrolá buki riba kual a sigi un aanslag di Inkomstenbelasting riba e ganashi ku a hasi ku benta dje akshonnan dje kompania.
Inspektor a konstatá ku e kompania a bende a 791.500 florin i despues di kita diferente gastu a sobra un ganashi di 684.216 florin di manera ku Inspektor a kobra e homber belasting riba un suma di Naf. 715.147.

Den esaki tin e kargo di 19,5% riba e suma total ora ta trata di ganashi.
Doño dje apartamentonan a insisti ku ta foi su saku ela paga pe tereno i apartamentonan a rason di Naf. 566.750 i ku mester deskontá esaki for di e ganashi.

Uniko problema ta ku e homber no tabatin faktura ni 'statement' di banko pa proba esaki.
Na final ora e argumentashon a bira kompliká, wes a terminá e diskushon i a rechasá e apelashon dje homber kende mester paga un suma adishonal di mas ku 135.000 florin.



Corsou

Kaso straño di suidadano ku a purba pasa kasi 13 kilo di koka via pòst

WILLEMSTAD - Un kaso berdaderamente straño ta esun di e suidadano George Thomas di 44 aña di edat, kende a purba pasa 12850 gram di kokaina atraves di un pakete ku el a pone riba pòst.



Wes señora mr. Edelenbos a kuminsá trese padilanti ku nunka anterior e ta kòrda un suidadano ku a trata di eksportá asina tantu kilo di kokaina via pòst, es desir kasi 13 kilo.

Pa kolmo e akusado ta bisa ku ta simplemente un fabor el a bai hasi un otro persona ku e no konosé ni mes. George Thomas no sa e persona su nòmber, ni su direkshon.

E historia ta simplemente ku un suidadano a pidi George Thomas pa pòst e pakete pe i a dun'é 200 florin pa e gastunan di pòst i George a kumpli kabalmente, sin puntra apsolutamente nada.

Hasta George Thomas a skibi su mes nòmber komo esun ku ta manda e pòst. Pa wes esaki ta apnormal den e tempu di awor ku kasi tur hende ta kouteloso pa e tipo di aktonan aki. Realidat ta ku tabatin tres maleta hinká den un solo maleta ku kada unu konteniendo 5 pakete ku un supstansia blanku.

George Thomas tin yunan grandi kaba di 28 i 23 aña for di su promé relashon.

E ta bisa ku e tin algun debe, pero ku el a pèrdè trabou i ku e ta funshonando únikamente komo voluntario. Na añanan 1994 i 1996 George Thomas a yega di kai ku droga kaba, pues e no ta nobo riba e tereno di narkotrafikashon.

Pero komo ku tin basta un par di aña tras di lomba ku el a kometé aktonan kastigabel, ta konsider'é un firstoffender.

Reclassering a duna e rekomendashon pa averiguá si George Thomas ta un uzadó di droga. Pa un kaso asina un kastigu di 32 luna di prizon inkondishonal en prinsipio ta masha normal mes, segun fiskal señora mr. Lasten.

Pero ta mas ku klaro ku George Thomas lo no ta e brain prinsipal tras di e intento di eksportashon di tantu kokaina asina.
Fiskal a demandá un kastigu di prizon di 42 luna di kua 20 luna kondishonal i un periodo di prueba di 3 aña i guia di parti di Reclassering. Maske ta trata aki di pasta, pues ku e peso a baha na 80 porshento, ainda e kantidat di droga ta enormemente haltu, pasobra ainda ta yega na 10.000 gram di kokaina.

No tin diferensia pa altura di e kastigu. Wes mr. Edelenbos a mustra ku George Thomas a komportá komo si fuera un persona fuera di tur realidat. E wes finalmente a dikta e sentensia konforme e petishon di fiskal, esta 42 luna di prizon di kua 20 kondishonal, mas 3 aña di prueba i guia outomátiko di parti di Reclassering.

Corsou



E gera akademiko ta sigi

ABC Opleiding & Training ta insisti ku Universidat UoC a pèrdè akreditashon



WILLEMSTAD - E direktiva di ABC Opleidingen a insisti ku minister Alcala-Walle, rector de Lannoy i Wilfred Flocker presidente di Raad van Toezicht ta skonde informashon pa Parlamento.

Den nan gera ku minister Alcalá-Wallé e instituto ta denunsia e skandalnan den mundu di enseñansa i ku mester hasi un limpiesa den Ministerio di Edukashon.

Nan ta pidi parlamento hasi algu i entregá moshon di deskonfiansa kontra minister di edukashon.
Tambe nan ke sa ki dia Minister-president Rhuggenaath ta hasi algu?

Nan a invitá Alcalá-Wallé pa entregá pa di 4 bia un keho pa smaad i laster kontra Javier Silvania.

E parlamentario Haime Cordoba a hasi pregunta tokante di akreditashon di University of Curaçao na minister di edukashon Marilyn Alcalá-Wallé pero e minister a falta rèspèt na parlamento dor di permití rector kontesta e parlamentario riba varios akreditashon ku UoC a pèrdè i lo pèrdè e aña aki varios akreditashon tambe.

E titulo di master di Fakultat Sosial i Ekonómiko no tin akreditashon di Nederlandse-Vlaamse Accreditatie Organisatie (NVAO).

UoC ta ofresé e masternan huntu ku universidatnan di Hulanda.
E akreditashon ku e universidat Hulandes tin, no ta válido pa Kòrsou. UoC mester ta sinsero i bisa e studiantenan ku masternan no tin akreditashon.

UoC tin e obligashon di informá studiante korektamente tokante e status di e akreditashon. Un studiante ku wòrdu mal informá tokante e status di e akreditashon tin derechi di kibra su kontrakt di estudio i pidi su sèn bèk. E argumentu hurídiko ta "dwaling".

E kurso di bachelor Fiscaal Recht en Economie (FRE) a pèrdè su akreditashon for di 2016. Studiante di FRE ku terminá for di aña 2016 ta haña un diploma no akreditá, sin logo di NVAO.

E akreditashon di Bachelor of Business Administration (BBA) ta válido te dia 30 di òktober 2018.
UoC a kuminsá un proseso pa alarga e akreditashon di e opleiding. E asina yama "Toets Bestaande Opleiding". Un aña promé ku e akreditashon terminá na UoC, NVAO ta bishitá e universidat pa evaluá kalidat di e enseñansa. NVAO ta kontrolá nivel di tésis, forma di duna lès, etc.

E "Toets Bestaande Opleiding" pa Bachelor of Business Administration (BBA) a frakasá. NVAO no a duna konseho positivo pa alargá e akreditashon. UoC a skohe pa laga e opleiding muri. Studiantenan ku terminá despues di 30 di òktober 2018 ta haña un diploma no akreditá, sin logo di NVAO ariba.

Despues di frakaso di e "Toets Bestaande Opleiding", UoC a skohe pa traha un Bachelor of Business Administration nobo i hasi un petishon pa "Toets Nieuwe Opleiding".

Toets Nieuwe Opleiding ta un toets mas leve kaminda NVAO ta wak solamente e kuríkulo pero no ta wak e kalidat di e enseñansa den e ultimo 6 añanan.

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Sentensia a kai awe mainta

Trio di atrakadó burdugu na tur a haña 29 aña kastigu

WILLEMSTAD - Verediktonan a kai den kaso di kuater atrakadó violento i burdugu di Bandabou kendenan tabatin e region terorisá, pero no tabata pena pa organisá ekskurshon di atrako i robo den otro bario di Korsou.

Komunidat por hala rosea un tiki mas trankil awor ku a bira konosí ku e trio lo ta for di sirkulashon pa por lo menos 9 aña si nan no haña libertat kondishonal i na tur e kastigunan kombiná ta 29 aña.

Ta un kuarteto di ladron deskartá nan tabata realmente pero pa un of otro motibu wes a apsolvé un di nan kompletamente i a lage den libertat. Ministerio Publiko a apelá mesora.

Nan area di operashon tabata prinsipalmente Westpunt i besindario i nan viktimanan favorito tabata turista ku nan tabata hasta maltratá ku machete.

Nan a hòrta i tira atrako na Blue View Apartments, Playa Kalki, High Flying Park, Bushalte Westpunt. na residensia na Westpunt # 25, den West Hill Bungalow, na Boca Tabla i algun otro sitio

Durante nan ekskurshon di ladronisia i atrako nan tabata menasa i maltratá e viktimanan ku machete i a menasa nan ku arma di kandela i no tabata pena pa bati nan ku moketa.

E kastigunan ku wes a dikta awe mainta ta:

• 12 aña di kastigu di prizon pa Jeaderon Vrutaal.

• 9 aña di kastigu di prizon pa Jaerinello Vrutaal

•8 aña di kastigu di prizon pa Goumirsen Aitatus.

Wes a deskontá e periodo ku nan a pasa kaba den detenshon preventivo i wes a honra demanda di kompensashon pa sumanan grandi ku si nan no por paga, nan lo sinta lunanan adishonal. Nan viktimanan tabata turista di Europa i Merka.

Esun ku a sali liber ta Shandell Hortencia.

Muchanan baldadi a tira piedra riba auto

DIAMARS, pa mas of menos l'or y 35 di merdia, Central ta manda patruya na Filomena College pa un piedra cu lo a wordo tira pa un grupo di hoben riba un auto. Eynan polis a papia cu e dama DD kende a declara cu e tabata coriendo banda di dicho scol, ora cu el a scucha un zonido duro di un piedra cu a wordo tira contra di porta di su auto. El a mira dos mucha homber ta comporta masha straño. Polis a papia cu e hobennan SBV y OJNZ, kendenan ambos ta bay Abraham de Veer School. E mucha hombernan a declara cu nan a bin busca un amigo na Filomena College y cu nan no a benta ningun piedra y tampoco nan no a mira ken lo a tira piedra. Polis a papia cu e hobennan y a bisa cu mirando cu nan no ta bin di Filomena College, nan no por warda bus eynan. Polis a core cu nan di e cercania di e scol y a bisa nan bon cla cu nan no mag di warda bus mas cerca di Filomena College.



Royal Funeral Home & Crematory

Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Ernesto "Netto" R. Arends

*16-10-1934 - †18-02-2018

Na nomber di su:
Yiunan: Ludmilla Arends y Raymond Buckley
Tirzah y Cees van der Windt
Lisandra y Julio Coffie

Nieto nan: Kyra y Andrew Buckley
R.J. y Nathan Ecury
Justin Coffie

Primo: Roy Harms y Famia
Clyde Harms y Famia

Koffiemorgen groep y amigo nan: Michael Kuiperi, Eduardo de Veer, Oscar Henriquez, Jerry de Veer, Eddie Croes, Dolf Hoevertsz, Ruben Mansur. Emile de Cuba, Michael y Natalie de Cuba, Norman y Irma Moron, Evert Piar y Janira, Dr. Jason Petronilia y Irena , Dr. Howard van Niel y Janice, Nelson y Lucia Sprok, Francis y Carina Croes, Alix Rodriguez y Josefina.

Ayudantenan na cas: Amalia, Carolina y Andrea. Danki na personal di Dialyse Afdeling y demas personal medico di hospital envolvi den su cuido. Demas famia y amigonan: Arends, Harms, de Cuba, Buckley, van der Windt, Coffie, Lacle, Eman, Croes, Rijna, Beukenboom, Boekhoudt, Kerpens, de L'Orr. Lo tin oportunidad pa condoleer diabierna 23 di februari 2018 di 7'or – 9'or di anochi Royal Funeral Home.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home, diasabra 24 di februari 2018 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Envez di Flor of Krans lo aprecia un donation pa "Stichting Edmund E. Harms Foundation". Lo tin un box disponibel pa e bon gesto aki, of por hasie e donation via Banco: RBC Bank # 3044432

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar.

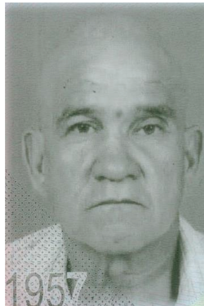
Nos ta lamenta cu despues di despedida nos lo no ricibi bishita na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di:



Emiterio Ernestino Bello

Mihor conoci como "Juni"
*08-11-1957 - †15-02-2018

Na nomber di su:

Casa: Yaneth Maria Bello-Cervantes
Juinan: Antonio " Tonito " Bello y Samira Hamadi
Kayrusan Cabeza Bello

Rumannan: Luis E. Bello y famia
Antonio V. Bello " Tony " y famia na Hulanda
†Margarita S. Bello " Ita "
Margarita Geerman " Ita " y famia
Richinel Bello y famia " Richi "
Marco Werleman na Hulanda
Fransisco Geerman

Mama: †Maria Dirksz
Tata : Venancio F. Bello

Sobrinanan:Liselle Bello na Hulanda
Milagro Bello na Hulanda
Rizhaylee Bello

Sobrinonan:†Gino V. Bello
Luis F. Bello
Angelo Bello
Juan Luis Bello na Hulanda
Jose Antonio Bello na Hulanda
Raul Seano Bello na Hulanda
Rygel Bello na Hulanda
Luigimar Kock

Primo y Primanan
Bon amigo: Richard Burgos

Staff y personal di Stichting Eliezer/Zorgboerderij La Posada,

Demas famia : Bello, Dirkzs, Cervantes, Rodriguez, Beamont, Snijder, Vosjan,
Everon. Demas famia na Aruba y Hulanda.

Nos ta invita tur famia, bisinjanan, conocirnan pa asisti na e acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar dia 22 februari, 2018.
Nos difunto stima lo ta reposa den Misa Santa Teresita for di 2'or pa 4'or di atardi despues lo sali pa santana Catolico na San Nicolas.

Nos kier a pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas
famia.

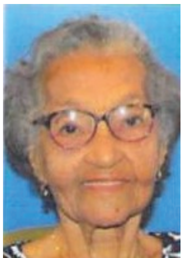
Cu nos Juni stima sosega na PAZ den Reino di nos Senjor. AMEN



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Bo echonan, Señor, ta enkantá mi, dilant'i obra di bo man mi ta grita: "Esta grandi ta bo obranan,
Señor, bo pensamentunan, esta profundo!"
Salmo 92

Sra. Vicia Adelfina Daal-Dammers



Mihor conosi como "Chichi"
*15-01-1926 - †19-02-2018

Na nomber di su:
Esposo: †José Manuel Daal
Yiu: Melinda y Bhagwan Khemlani-Daal

Yiu di criansa: Dorothy Koenen

Mama: †Antonia Francisca Dammers-Bloem
Tata: †Ruperto Dammers

Nietonan: Geetanjali y Veromar Werleman-Khemlani
Kavita y George Houthoff-Khemlani
Ravinder Khemlani

Bisnietonan:Maya Anjali Werleman
Vijay Werleman
Sanjay Houthoff
Meera Houthoff

Rumanan:†Celcio y †Maria de los Angeles Dammers
†George y Nicomeda Dammers
Greta Leander-Dammers
James y Esther Dammers
Carmencidia y Aniseto Rosaria-Dammers
Archibald y Margarita Dammers-Maduro

Sobrinonan:Maria Begonia Dammers y yiunan
George Antonius y Grace Dammers y yiunan
Christiaan y Isabel Dammers y yiunan
Diederik y Sandra Dammers y yiunan
Rosa Maria y Robert Eleonora-Leander y yiunan
John y Yovanka Leander y yiunan
Jack Leander
James y Yvette Leander y yiu
Carlos y Maria Dammers y yiunan
John y Heidy Dammers y yiunan
Mariela y Enrico Tremus-Dammers y yiunan
Arthur y Natasha Rosaria y yiu

Edson Rosaria y yiu
†Steven Rosaria
Lisa-Marie Dammers y yiu

Demas famia serca: †Judith y Heinrich Kamperveen y yiunan, Ciska Pinas y yiunan, Glenda y †Robert Volkerts y yiunan, Melba y Puncheon Deoki-Castro y yiunan, Janine Rodriguez y famia, Bharat y Arminda Khemlani y yiu, Vera y Mario Werleman y yiunan, Edwin y Greta Croeze y famia, Oscar y Vilma Paulina y famia, Famia Dammers, Famia van Grieken, Famia Bloem
Famia Strick, Famia Bronswinkel, Famia da Silva, Famia Davelaar

Tantanan, tionan, prima y primunan, iha-nan, tur demas famia, amiganan stima di koffiemorgen y amigonan y bisiñanan na Aruba, Boneiru y Korsow.

Ta pidi despensa si nos por a lubida cualkier nomber den nos dolor.

Oportunidad pa condolencia: dialuna 26 di februari 2018 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di despedida ta tuma lugar diamars 27 di februari 2018 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues cremación lo tuma lugar den seno familiar.

Chichi su deseo tawata pa su famianan y seman keri bin bisti na colornan alegre si ta desea pa celebra su bida.

Tambe nos ta pidi pa en ves di flor pa por hasi un donashon na Casa Cuna den nomber di nos dushi Chichi. Lo tin un caha disponibel na Aurora Funeral Home.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador pues mi'n tin falta di nada. den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega.
cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Stanley Richard de Cuba

*28-08-1957 - †19-02-2018

Na nomber di su
Señora: Maria Eugenia de Cuba-Santis
Yuinan: Richeline de Cuba
Maryline de Cuba
Shanik de Cuba
Stephanik de Cuba

Nieto y Nietanan: Sergeline de Cuba
Raizell Kock
Raimary Kock
Lymar de Cuba

Rumannan:Olinda y Naldo Rasmijn y famia
David y Maritza de Cuba y famia
Mariska y Miguel Tromp y famia
Ramsey y Mirela de Cuba y famia

Tanta y Omonan: Umberto de Kort y famia
Calista Paalman y famia
Cerilia de Cuba y famia
Olivio de Cuba y famia
Beltran de Cuba y famia
Elita de Cuba y famia

Sobrino y Sobrinanan: Analia, Dairon, Benazir, Linsey, Benita, Thierry, Theshwin, Micheline, Randrick y Quillion

Su mihor amigonan di cas: Lino Vrolijk, John Diaz, Sharine Geerman, Sharini Paalman
Coleganan di Casinowezen, amistadnan di Movimiento Electoral di Pueblo: sr. Nelson Oduber y famia y sr. Danqui Oduber y famia.

Primo y primanan y demas famia: de Cuba, Santis, Rasmijn, Tromp, Goeloe, de Kort, Wever, Engelhart, Paalman, Croes, Wouter, Oduber, Sabbagh, Faro, Werleman, Geermna, Koolman, Vrolijk y Diaz.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 23 di februari 2018 for di 1'or pa 4'or di atardi na misa Sagrado Curazon na Savaneta despues lo sali pa santana Central di Sabana Basora.

Nos ta pidi nos disculpa cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Enbes di flor of krans un donashon pa Edmund Harms Foundation lo ta altamente aprecia, lo bai tin un box disponible den misa.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n'tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

Cu inmenso tristeza y dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di



Stanley Felix

Mihor conoci como "Teng"
Propetario di SMECA N.V.
*13-11-1933 - †14-02-2018

Na nomber di su:
Señora: Rosalba Felix-Gil

Yiunan: Stanley Felix-Gil "Junior"

Rumannan:†Sra. Edith Geerman-Felix y famia
Sra. Vda. Aizy Lampe-Felix y famia
Sr. Tirso Felix, esposa Gladys y famia
Sr. Ronnie Hewitt y esposa Isabel
Sr. Frank Hewitt, esposa Maria y famia
†Marlene Kelly-Hewitt y famia
Sr. Humphrey Hewitt, esposa Leta y famia
Sra. Gwendeline Osepa-Hewitt,
esposo Edward y famia
† Sr. Alex Tromp y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, cuñanan y conocirnan, y bisiñanan

Bon amigo di cas : Dr. Hermans, Michael Vos, primo stima Franklin Felix, Michael Lopez y demas amigonan
Amigonan di: Web, Elmar, Coastel,Garage Centraal

Demas famia: Felix, Gil-Parra, Henriquez, Lue, Geerman, Lampe, Hewitt, Osepa, Croes, Dorcas, Muller, Kelly, Albertsz, Diaz, Peterson, Cuevas, Tromp, Stamper, Jsenia, Felix na Curaçao, Felix Bonaire

Despedida y condolencia lo tuma lugar diahuebs 22 di februari 2018 di 1'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa un bon causa

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algún famia of conocir.

Nos disculpa pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu inmenso tristesa na nos curason
pero conforme boluntad di Dios,
nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Aquilina F.Laclé

Mihor conoci como "Juffrouw Ina"
*22-01-1951 - †19-02-2018

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a manda flor, jama, whatsapp, mail, di un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante dianan dificil, fayecimiento y entierro di nos difunto stima:



Sra. Clementine Jie-A-Swie-Lee Kon Fong

"Clemmy of Glenda"
Vuida di Pursi
Na bida propetaria di Kong Hing desde 1953

Nos kier a gradici tur famia, conocirnan, amigo y amiganan di cerca y di exterior, ayudantenan queri, Staff y personal di Kong Hing y Hospital, Ambulance. Tambe na Dr. Rivera, Dr.Dirks y su assistent, Zr. Aki. Un Danki tambe na team di Aurora Funeral Home. E muestra inmensamente grandi di atencion, carino y amor cu nos a ricibi di tur hende ta un gran consuelo pa nos. No tin palabra pa gradici cada un di boso pa esaki.

Nos ta invita famia, amigo y conocirnan pa compaña nos na 1 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar : Diabierna 23 di Februari 2018, 7 or di anochi na Birgen di Fatima, Dakota.
Boso presencia lo ta altamente aprecia

Farley y Karin



Internacional

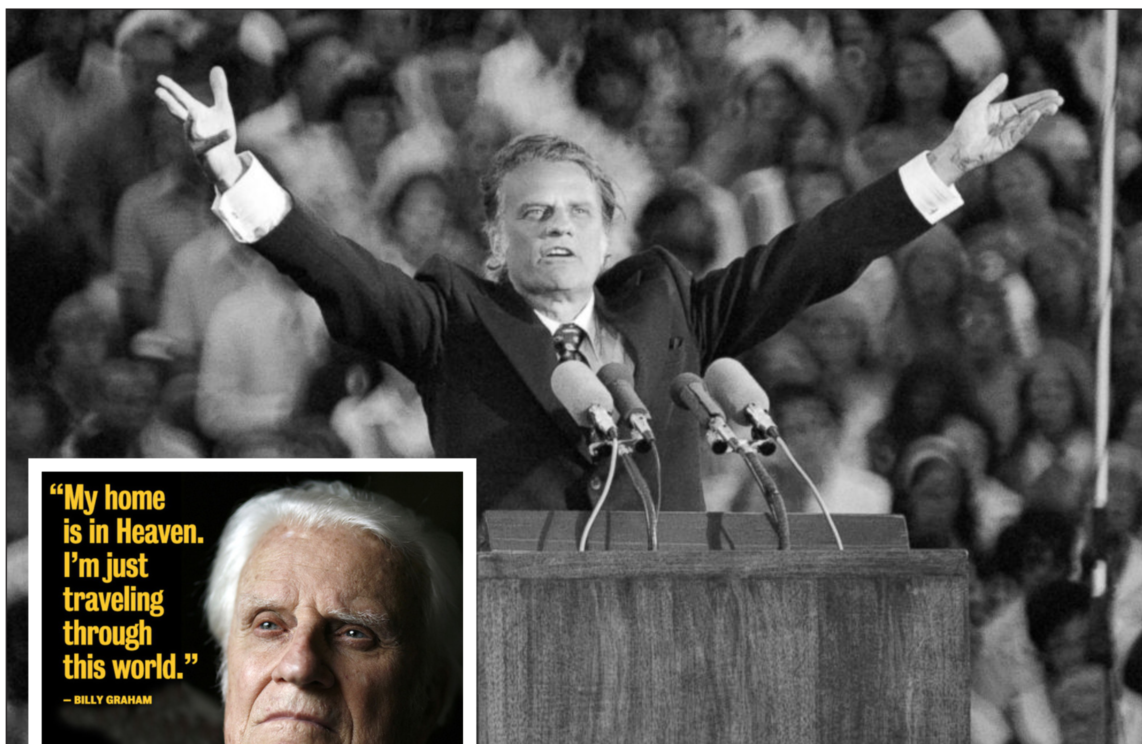
Ta fayece na su 99 aña Billy Graham, e popular pastor evangelista di Merca

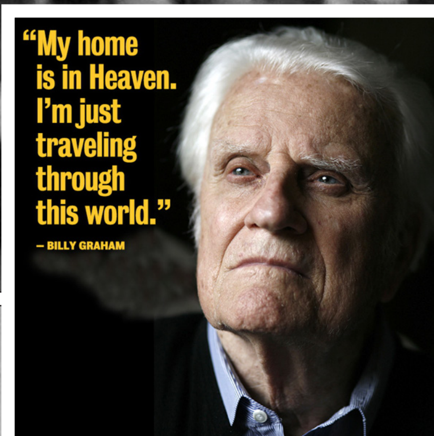


E "televangelista" Billy Graham, conoci como e "pastor di e Presidentenan" y di Merca, a fayece ayera na su 99 aña do edad, segun a keda informa pa medionan local.

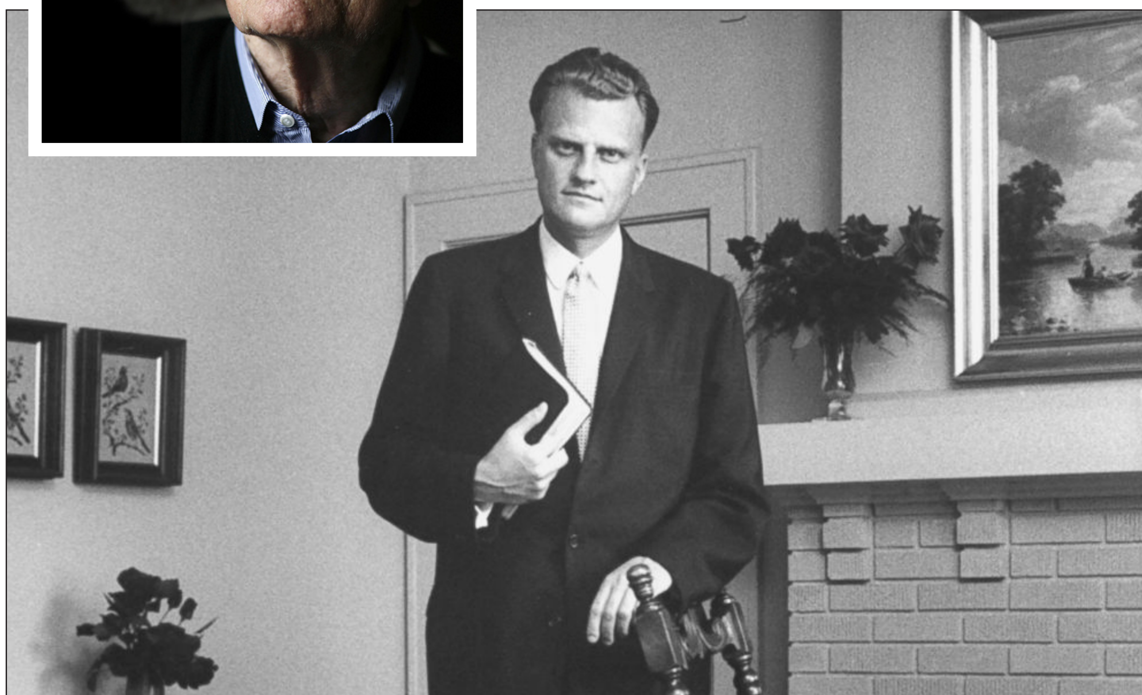
E lider religioso a muri ayera mainta na su cas na Montreat (North Carolina), maske cu no a precisa e causanan, segun medionan cu a duna e informacion cu a haya for di Mark DeMoss, un vocero di e famia.

Graham, kende na 2005 a laga e liderasgo di su Asociacion Evangelista pa su yiu homber Franklyn, cu su carisma a marca e evolucion di religion evangelico na Merca, den e ultimo seis decadanan.
Despues di e atentadonan di 9/11, Graham tabata esun encarga pa ofrece e discurso principal den e Catedral di Washington den e denomina "Dia Nacional di Oracion y Recuerdo".





Conoci pa su programanan di television religioso na Merca, Graham a haya e nomber di cariño di "reverendo di e Presidentenan", pa a cultiva amistad cu tur esnan cu a biba na Cas Blanco for di Harry Truman (1945-1953), sin importa si nan tabata democrata of republicano.



Autor di un sin fin di discurso, columna den corantnan Mericano y di 24 buki, incluyendo un biografía, e reverendo tabata un stem influyente den e sociedad Mericano y a sa di probecha e revolucion tecnologico den e ultimo decadanan pa hiba su mensahe na un audiencia amplio internacional.

Ta calcula cu den su tours rond mundo, cu ta inclui varios na Latinoamerica, el a dirigi su mes na miyones di persona.

Internacional



No menos cu 3.000 persona ta biba riba caya na Paris



NO menos cu 3.000 persona ta drumi riba caya na Paris, segun e resultadonan di un operativo inedito realiza siman pasa na Francia pa contabilisa esnan cu ta sin un dak riba nan cabes na e capital Frances y a wordo comunica diaranson dor di e alcaldia.

Rond di 1.700 voluntario y 300 funcionario e hasi un recorido riba e anochi di diahuebs pasa riba e cayanan di Paris pa contabilisa e number di persona sin cas cu ta drumi riba caya.

Tambe nan a interoga e personanan aki riba nan problemanan di vivienda y salud, recopilando datonan cu e Alcalde socialista, Anne Hidalgo, ta spera cu lo sirbi pa autoridad por diseña mihor politicanan pa yuda esnan cu ta drumi riba caya.

E vice Alcalde, Bruno Julliard, kende a revela e resultadonan diaranson, a adverti cu e cifra cu ta papia di 2.952 persona ta "probablemente hopi mas abou di e realidad", como cu esakinan lo a acumula na menos di e 672 persona na cual a ofrece provisionalmente un refugio debi na e temperaturanan hopi friu.

Ciudadnan manera Atena, Brussel y New York tambe a realisa censonan oficial di persona cu ta biba riba caya durante e uktimo añanan.

E Presidente di Francia, Emmanuel Macron, a primint na juli aña pasa cu e lo duna un caminda pa biba na tur esnan cu ta sin un dak riba nan cabes, prome cu 2017 yega su final. Luna pasa el a reconoce cu e no logra su obhetivo ambicioso.

Esnan cu ta bishita Paris regularmentee ta keda sorprendi pa e pobresa cu ta existi den algun parti di e la capital, especialmente nan ta señala e chollernan omnipresente den e trein y e tentnan cu tin na e canal di Canal Saint-Martin.

E resultado di e censo aki ta riba e mesun liña cu e estimacionnan anterior di asociacion.

Pero esnan sin dak ariba nan cabes ta mey mey di un disputa politico den e ultimo simannan, despues cu e miembronan di e partido do Macron lo a haci comentarionan considera como totalmente for di realidad.

E Minister di Asuntonan Urbano, Julien Denormandie, a provoca un polemica na final di luna pasa ora cu el a afirma cu e region di Paris tabatin solamente 50 personas sin cas, un estimacion rechasa pa e asociacionnan.

Algun dia despues, e diputado Sylvain Maillard, miembro di e partido di Macron, a tira mas gasolin riba e asunto ora cu el a insisti cu algun di nan ta permanece riba caya, hasta bou sneeuw, "pa eleccion".



Technologia di Vanguardia

Ki a pasa cu Snapchat cu su usuarionan ta rabia?



DEN pasado a keda e dianan unda cu Snapchat, e medio social cu a pone na moda e contenido no permanente, tabata esun preferi pa esnan mas hoben, esun cu tabata creciendo mas liher y esun cu, aparentemente, tabatin mihor futuro. Instagram a copia descaradamente su “stories” y for di e tempo ey el a supera Snapchat y tur locual cu e app aki mester a sinti orguyoso di dje, y cu awor a bira un preocupacion.

Purbando di mantene a app di e spirito mes relevante cu cinco aña atras, a surgi un diseño nobo di esaki, un propuesta cu a bin dilanti for di final di 2017, cu cual e usuarionan ta interactuando pa algun dia caba.

E problema awor ta cu e usuarionan no a gusta e cambio, nan ta vociferando nan kehonan den e comentarionan di e AppStore of Google Play y a hasta crea un peticion na Change.org, cu no ta stop di haya firma, den cual nan ta pidi pa pone e diseño anterior bek.

E peticion a wordo crea pa e usuario Nic Rumsey y ta contando caba cu mas di 1.300.000 firma. Den dje e ta bisa: “Hopi usuario ta haya cu e uzo no ta mas simpel y cu, hopi herment ta mas compleho, inutil of ta frustra e obhetivonan original di Snapchat”.

Pero e diseño nobo no lo bay bek na esun anterior. E co-creator y director ehecutivo di Snapchat, Evan Spiegel, e duna contesta na e mensahenan riba medionan social y e peticionnan di e usuarionan di e app bisando cu e diseño nobo cu cual e usuarionan ta sinti inconforme “ta aki pa keda”.

“...E kehonan cu nos ta mirando ta reforsa nos filosofía. Te hasta e frustracionnan cu nos ta mirando ta valida e cambionan aki. E lo tuma tempo pa hende adapta, pero den mi caso uz’e ppa un paar di luna a ponemi sinti mas pega na e servicio”, Spiegel a sigura, cu danki na e co-creacion di e app ta e di cinco hoben mas rico na mundo, segun Forbes, y e tin apenas 26 aña.

Maske cu e cambio no a wordo bon ricibi, un estudio di eMarketer ta señala cu Snapchat lo yega na 1,9 miyon di usuario menor di 25 aña, e aña aki, y cu “lo por atrae gruponan di mas edad den e medida den cual e plataforma keda diseña di nobo pa simplifica su uzo” tabata palabranan di Debra Aho Williamson, analista di eMarketer.

Pa awor Snapchat ta hasi gala di e crecemento di su usuarionan, mescos cu su ingresonan ta den aumento. E app ta conta awor cu 187 miyon di usuario activo diariamente (e stories di Instagram tin 250 miyon) un gran aumento respecto na e 178 miyon di e di tres trimester di 2017.